


## KAM

po Česku

Turistický magazín

ročník 3, říjen 2009



Říjen hodně větrů,  
dešťů mívá,  
někdy přece  
vesele se dívá.

Trochu upířího šprochu  
Stoprocentní ochutnávka  
U nás si odpočine každý





# CHOMUTOV

## KRÁLOVSKÉ MĚSTO



Chomutov leží na úpatí Krušných hor nedaleko hranic se SRN. Vzhledem ke své bohaté historii, významným kulturním památkám a jedinečným přírodním lákadlům se město stalo vyhledávaným turisticky atraktivním cílem návštěvníků z celé republiky i ze zahraničí.

Počátky Chomutova sahají do 10. nebo 11. století, kdy na důležité cestě z Lipska do Prahy vzniklo malé slovanské sídliště. První historické zmínky o Chomutovu jsou datovány k roku 1252, kdy Bedřich Načeradec daroval město řádu německých rytířů. Roku 1605 se Chomutov vykoupil z poddanství a stal se svobodným královským městem.



### Informace:

Městské informační centrum  
Chelčického 99, 430 28 Chomutov

tel.: +420 474 637 460

fax: +420 474 637 462

e-mail: infocentrum@chomutov-mesto.cz

## ZAJÍMAVOSTI MĚSTA:

### Městská památková zóna

Historické centrum Chomutova bylo v roce 1992 vyhlášeno městskou památkovou zónou. Jádrem města si zachovalo středověký půdorys, typický pro historické tržištní sídlo. Významné stavební památky okolo náměstí 1. máje vznikaly od 13. století, počínaje stavbou kostela sv. Kateřiny, až po dokončení jezuitského areálu v 17. století.

### Kamencové jezero – jediné na světě

Jezero vzniklo zatopením kamencových dolů v 18. století. Složený vody vylučuje jakýkoliv organický život kromě prvoků. Rekreáční areál nabízí zdravé koupání, upravené pláže a mola, ubytování v hotelu a autokempu i širokou nabídku sportovního vyžití, například vodní lyžování s nejdelším okruhem v ČR.

[www.kamencovejezero.cz](http://www.kamencovejezero.cz)

### Podkrušnohorský zoopark – největší ZOO v Čechách

Chov se zde více než 1000 kusů zvířat v unikátně členěném prostředí na ploše téměř 120 hektarů. Svězt se můžete vláčkem – Lokálkou Amálkou po areálu zooparku nebo Safari Expresem do výběhu Eurosafari. Zajímavou částí zooparku je skanzen Stará Ves s větrným mlýnem, hrázděnou kaplí a krušnohorským statkem.

[www.zoopark.cz](http://www.zoopark.cz)

### Přírodní park Bezručovo údolí

Toto nejhlubší, nejdelší a také nejkrásnější údolí Krušných hor tvoří významnou rekreační zónu přímo navazující na městskou výstavbu. Prochází tudy množství značených turistických stezek, cyklotras a také 6 km dlouhá naučná stezka.



## S námi víte KAM

### Milí čtenáři,

jak laciné by asi bylo strefovat se v tomto okamžiku do domácího politického dění. Treba na téma maďarský předvolební guláš po Česku. Ale nic takového. Všedním starostem všedních lidí tyto problémy nepřidají a nářky jsou pro kočku. Složenky budou chodit stejně dál, s neúprosnou pravidelností, a jediné, co se může změnit, bude jejich výše. Naštěstí se stejnou pravidelností přichází také podzim. Čas padajícího listí, čas, kdy nám příroda ukáže památky v celé jejich kráse korunami opadaných stromů. Podzim láká také ke sběru nejrůznějších dekorativních plodů, jako jsou žaludy, kaštiny, bukvice a další. Po návratu z takového výletu si pak můžete doma s dětmi vyrobit třeba celou zoologickou.

Chci také apelovat na všechny tatínky, dědečky i vedoucí dětských kroužků. Pokuste se obnovit tradici pouštění draků. Co na tom, že děti budou chtít místo zmařčeného obličje draka namalovat spíš spidermana, supermana nebo jiného mana. (Není ta čeština krásná?) Podstatné ale je, že se při tom krásně pobavíte. Zvláště pak, když vám drak nepoletí, nebo poletí a vletí do koruny stromu. To je potom ta správná bžunda. Jakmile však draka vymotáte a budete si chtít odpočinout od běhání po louce s provázekem v ruce, navštivte lázně. Dnes nemusíte, jak doufám, uplácat svého lékaře s žádostí o poukaz. Dnes si prostě vyberete z nabídky našich lázní. A věřte mi, mnohé nabídky jsou nejen lákavé, ale také cenově výhodné, až levné.

Závěrem mi dovoluňte požádat vás o jednu maličkost. Dopřejte ježkům jejich jablíčka, která si v tomto období odnášejí do svých domečků. Bohužel však často zkratkou, rovnou po silnici. Nesvíťte jim do očí, buďte k nim ohleduplní a vždy jim uhněte z cesty, protože auto opravíte, ale ježka jen těžko. Děkuji...

Luděk Sládek, šéfredaktor

#### Turistický magazín KAM po Česku

vydává: KAM po Česku, o. s.  
 adresa: Kubelkova 30, 130 00 Praha 3  
 tel: +420 222 944 817; fax: +420 226 015 033  
 e-mail: info@kamposesku.cz; www.kamposesku.cz  
 šéfredaktor: Luděk Sládek (luddek@kamposesku.cz)  
 redakce: Kristína Leštinová (kristina@kamposesku.cz)  
 Nina Kročilová (nina@kamposesku.cz)  
 Michael Švec (michael@kamposesku.cz)  
 inzerce: redakce@kamposesku.cz  
 soutěže: Zdena Kubátová (kubatova@kamposesku.cz)  
 redakce webu: Václav Horák (vasek@kamposesku.cz)  
 česká korektura: Marcela Wimmerová  
 překlady anglické: Rita Deanová  
 překlady německé: Ondřej Spaček  
 grafická úprava a sazba: Jiří Kliment  
 registrováno: MK ČR E 17865, ISSN 1802-8640  
 tisk: Tisk Horák, a.s. Ústí nad Labem  
 distribuce: PPL

Redakci nevyžádané nabídnuté příspěvky se nevracejí. Zasláním příspěvku autor uděluje vydavateli svolení vydat jej v elektronické podobě, jakož i v tištěné podobě v magazínech vydavatele. foto na titulní straně: Výstava loutek-Písek © redakce

### Obsah

#### KAM to vidí

Samain, nejtajemnější noc roku	2
Dům U poslední lucerny	3
KAM na výlet s Miroslavem Bartákem	3
Po Starých zámeckých schodech...	4
JAWA, co dodat?	5
Trochu upířího šprochu	8

#### KAM do regionů

Z výlovu rybníka přímo do horké lázně	7
Dárek z Jáchymova	12
Kláštevec nad Ohří	12
Za odpočinkem do Libereckého kraje	14
Stoprocentní ochutnávka	16
Místa, která vám nedají zapomenout	17

#### KAM na výlet

Hotel Svatý Hubert – Boží Dar	9
Wellness hotel Rezidence – Nové Hrady	9
Aquadrom Most	11
Rajské ostrovy	11
Putování Rychnovem nad Kněžnou	18
Naberte síly před zimou, třeba v Chocni	19

#### KAM do lázní

Novinky v Lázních Teplce	13
U nás si odpočine každý	21

#### KAM za kulturou

22–23

#### KAM pro bystré hlavy

24





## Dopisy čtenářů

Vážení, Váš magazín KAM po Česku mi dává hodně informací a je velice zajímavý. Soutěže jsou velmi zajímavé, poučné a některé dost náročné.

*Alena Vacková, Vysoké Mýto*

Zdravím všechny z redakce. Jen tak dál vedte své čtenáře příjemnou cestou plnou nápadů a tipů na výlet po naší opravdu pěkné krajině poseté ještě zajímavějšími atrakivitami. Mějte spoustu takových nápadů.

*Čtenářka z Prahy*

Vážení přátelé, srdečně vás zdravím a děkuji za příjemnou zprávu. Stále soutěžím a „konečně“ jsem vyhrál. Časopis mi nosí manželka-„šéfová“ IC KČT na Fügneráku, která jej rozdává turistům. Časopis je výborný a mezi turisty velmi oblíbený.

*Hodně zduar přeje Josef Šochman*

Dobrý den, musím konstatovat, že zářiové číslo Vašeho časopisu jsem si pročtla od A - Z a kochala jsem se nad tipy na výlety v naší krásné zemi. Tento rok jsme toho hodně procestovali. Teď po letní sezoně už člověk žije z těch krásných vzpomínek, tak aspoň Váš časopis nám připomene, jak je tady pěkně. Líbí se mi i zajímavé soutěže. Přeji hodně úspěchů do další práce a radost lidem, kteří mají Váš měsíčník rádi.

*Julie Vilkošová, Ostrava-Poruba.*

Vážená redakce, dovolil jsem si Vám zaslat příloženou, Vámi navrhovanou soutěž, a tak mně předem dovoluťe Vás a celý Váš kolektiv co nejsrdečněji pozdravit z našeho krásného Valašska. Zde působím již od narození přes 86 let.

*Radko Sekerka, Valašské Meziříčí*

Vážení, Váš krásný časopis mě připomíná místa, která jsem kdysi navštívil. Musím pro něj busem do Roudnice, ale stojí to za to! Moc Vám za něj děkuji. Žiji s manželkou v ústavu stáří a nikam se už nepodíváme, Váš časopis nám to vynahrazuje.

*A. Hach (89), Krabčice po Řípech*

Děkuji všem pisatelům jménem svým i celé redakce KAM po Česku.

*Luděk Sládek, šéfredaktor*

# Samain, nejtajemnější noc roku

Keltové, národ žijící u nás od 6. do 1. st. př. n. l., nám zanechali mnohé, včetně dávných měst, vesnic, osad či kultovních míst. Občanské sdružení Keltoi vás tímto zve 24. října Na Šumavu do archeoparku v Prášilech na oslavu keltského nového roku SAMAIN.

Samhain (staroirsky samain), keltský svátek slavený v noci z 31. října na 1. listopadu, byl pomyslnou hranicí mezi létem a zimou, začátkem nového roku a otevřením brány mezi světem živých a mrtvých. Věřilo se, že se duše zesnulých v tento čas vrací na zemský povrch a živí mohou navštívit

podsvětí. Proto se také prostíralo u večere i pro zesnulé příbuzné a čekalo se, že přijdou. A co vy, přijdete do Prášil? -lgs-

[www.keltoi.cz](http://www.keltoi.cz)



## Carlo Lurago

22. října uplyne již 325 let od úmrtí významného italského architekta a sochaře Luraga.

Jako mladičkář přišel do Prahy, kde získal měšťanské právo na Malé Straně a spolu se svým synovcem F. A. Luragem založil stavební společnost. Byl nejúspěšnějším stavitelem své doby. Pracoval jak na církevních stavbách, tak na pražském opevnění

a na řadě šlechtických paláců. Mezi jeho nejvýznamnější stavby patří Klementinum, kde dnes sídlí Národní knihovna, Poutní kostel na Svaté Hoře u Příbrami a přestavby zámku v Náchodě a kostela v Chomutově.

*Kristina Leštinová*



Poutní kostel na Svaté Hoře u Příbrami

zdroj: wikipedia



# Dům U poslední lucerny



Gustav Meyrink

Řekne-li se Gustav Meyrink (1868–1932), vlastním jménem Meyer, ne každý si vybaví německého spisovatele a okultistu, který žil v Praze v letech 1885–1904. Jeho nejslavnějším románem se stal *Golem*, kde se na pozadí pražského židovského ghetta rozehrává příběh hliněného sluhy Jehudy Löwa ben Becelela.

Snad pro svou činnost zednářskou či okultní, snad z nepochopení, kdo ví, byl falešně obviněn a zdiskreditován natolik, že musel Prahu opustit. Své poslední dny dožil ve Starnbergu u Mnichova v domě, který pojmenoval jako vzpomínku na Prahu „U poslední lucerny“. Pokud se rozhodnete najít tento dům, musíte se vydat na Hradčany, do Zlaté uličky.

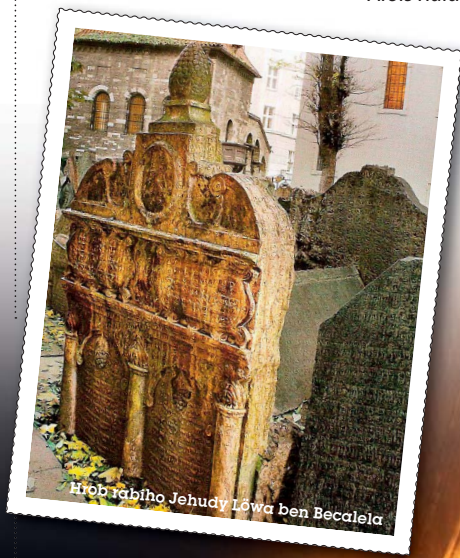
Podle Meyrinka tu stával dům alchymisty, který se zjeví jen někdy a jen někomu.

Říká se, že překročením prahu tohoto domu můžete vstoupit do jiných, snad paralelních světů. Vodítkem při hledání vám může být fakt, že ve Zlaté uličce opravdu stával domeček, kde bydlel nám neznámý alchymista. Meyrink kdysi řekl, že nezná jiné město, které by člověka, bydlí-li v něm, k sobě tak vábilo a neodolatelně vybízelo k návštěvě míst pohnuté minulosti, jako je Praha. Zasloužíte tu, jak mrtví volají živé na místa, kde kdysi trávili své pozemské bytí, aby nám pošeptali, že Praha nemá své jméno nadarmo, že je skutečným prahem.

Kráčíme-li tudy, odnášíme si pocit, na který nelze zapomenout do nejděší smrti. Podivný pocit, jako bychom překročili onen magický práh.

Meyrink se v předvečer své smrti rozloučil s nejbližšími, zaujal jogínskou pozici a s úsvitem dalšího dne zcela vědomě překročil poslední práh našeho světa. Úmyslně si zastavil srdce.

Alois Rula



Hrob rabína Jehudy Löwa ben Becelela



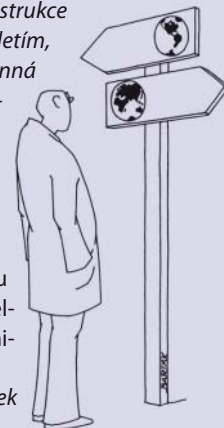
## KAM na výlet s Miroslavem Bartákem

Původně námořník, dnes náš světozně asi nejuznávanější karikaturista o sobě říká: „Já, Miroslav Barták, občan pražský, ženatý, otec tří dětí, doznávám, že jsem autorem kresby této. Doznávám i to, že nejsem žádný malíř, jenom studovaný námořník a kreslířský samouk.“ Přes tato skromná slova, jeho karikatury jsou výřečné až dost. Proč tedy nepožádat pana Bartáka o jeho tip na výlet tam, kde to má on sám rád?

Poměrně nedaleko od nás (bydlím na začátku brdských Hřebeňů) jsou Křepenice. Je to vesnice u silnice, která vede z Mnišku pod Brdy do Sedlčan. V Křepenicích si postavil renesanční vodní tvrz Jakub Krčín, známý jihočeský stavitel rybníků. Když jsem ji poprvé objevil, byla to ruina historickou památku připomínající jen vzdáleně. Současný majitel se o ni ale pečlivě stará, a tak teď tvrz svítí v krajině bělostnými psaníčkovými stěnami. Škoda jen, že už nestojí uprostřed vodní hladiny, její odraz ve vodě by dojem jistě ještě posílil. A kousek od Křepenic je možné vidět zbytky větrného mlýna, má se za to, že je také z doby Krčínovy. Dřevěná konstrukce mlýna už podlehla staletím, ale stále stojící kamenná rotunda, která dřevěnou kostru obalovala, ukazuje, jak mohutný objekt to kdysi byl.

Děkuji a dovoluji mi ještě popřát Vám i Vašemu smyslu pro humor velkou dávku inspirace a nikdy nestárnoucí šarm.

Luděk Sládek



Zlatá ulička

Jedno z mnoha ztvárnění golema



# Daniel Adam z Veleslavína

Český nakladatel, spisovatel, organizátor literární činnosti a humanista se narodil 31. 8. 1546 v Praze a zemřel před 410 lety, 18. 10. 1599 tamtéž.



Upravil a napsal předmluvu ke Kronice dvě o založení České země. Zasloužil se o vydání Bible kralické, Mathioliho herbáře nebo jazykovědného pojednání Silva quadrilinguis. Doporučit vám chci však především jeho

Kalendář historický národa českého, ve kterém pokračoval Martin Jan Vochoč 350 let po smrti Veleslavínově. Vydáný byl v pohnutém roce 1940. Věřte mi, je to krásné počteníčko.

-lgs-



# Po Starých zámeckých schodech...

Víte, kdo je autorem této a mnoha dalších písní, které v průběhu let zlidověly? Syn kováře, vyučený rukavičkář a slavný písničkář, který by letos oslavil 130. narozeniny...

Ano, je to Karel Hašler (\*31. 10. 1879 Praha-Zlíchov), textař a hudební skladatel (Strahováček, Podskalák, Hoši od Zborova, Pětatřicátníci), ale také herec, spisovatel, dramatik, scenárista a režisér. Působil v různých kabaretech (Lucerna, Varieté v Karlíně) i v Národním divadle. Za své vlastenectví byl během 2. světové války zatčen a v prosinci roku 1941 umírá v koncentračním táboře Mauthausen. Jeho písničky se staly evergreeny, stejně jako po něm pojmenované bonbony. Má svůj asteroid (č. 37939) a v den 130. výročí narození mu bude na Starých zámeckých schodech odhalen konečně i pomník.

-kub-



Víte, jak se jmenuje film Zdeňka Podskalského plný písniček Karla Hašlera? Pokud ano, napište nám do 20. 10. na adresu redakce nebo na [info@kamposkesku.cz](mailto:info@kamposkesku.cz). Pro tři ze správných odpovědí máme připravené zajímavé publikace.

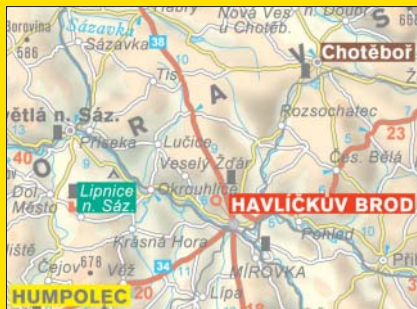
Foto: Wikipedia

# KARTOGRAFIE PRAHA®



[www.kartografie.cz](http://www.kartografie.cz)

## Navštivte s Kartografií PRAHA TURISTICKÉ CÍLE ČR



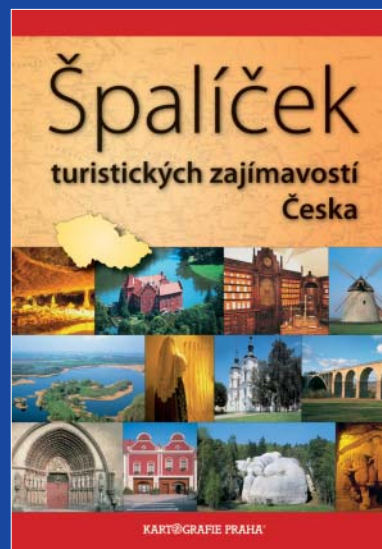
Jak se jmenuje největší rybník Jižních Čech?

1. Rožmberk
2. Staňkovský rybník
3. Bezdrav



### Špalíček turistických zajímavostí Česka

- nejdůležitější turistické cíle
- mapa České republiky 1 : 500 000
- přes 350 fotografií a 2000 hesel
- stavební a architektonické památky, přírodní zajímavosti, lidová architektura, technické a vojenské památky, lázně archeologické lokality, atd.



Vaše odpovědi zasilejte na e-mail: [info@kamposkesku.cz](mailto:info@kamposkesku.cz). Tři správné odpovědi od nás dostanou mapy vydavatelství Kartografie PRAHA, a.s.



# Jan Žižka z Trocnova a Kalicha



Přestože se jedná o našeho snad nejznámějšího vojevůdce, jeho osoba je dodnes zahalena nejedním tajemstvím. Narodil se roku 1360 na poplužním dvoře zchudlého zemana v jihočeském Trocnově a umřel před 585 lety u Přibyslavi, 11. října 1424.

Je známý jakožto válečník, mistr defenzivní vozové taktiky a vrchní hejtman táboritů, který nebyl nikdy poražen. Přestože byly jeho houfky poraženy hned několikrát, nikdy jim však nevelel Žižka. Ale kdo ví. Jeho neporazitelnost byla dána spíše než válečnickým umem tvrdou vojenskou disciplínou. Dodnes také není jasné, kde a jak postupně přišel o oči. Zdali v mládí při hře, v bitvě u Grunwaldu, šípem či odlomenou třískou u Rabí nebo jinak? Krásnou pravdou však zůstává, že ho protivníci častovali přívlastky jako „potvora ohydná“, „krvavý Herodes“, „psanec“ či „svatokráde“, zatímco příznivci „hejtman nadmíru odvážný, udatný, smělý a vážný“. Prostě není člověk ten, co by se zavděčil lidem všem.

Antonín Fridrich

Dispozice Žižkova rodného dvora



Rekonstrukce Žižkova dvorce



Socha v Trocnově



Víte, pod jakým stromem se Žižka podle legendy narodil? Pokud ano, napište nám do 20. 10. na adresu redakce nebo na [info@kamocesku.cz](mailto:info@kamocesku.cz). Pro tři ze správných odpovědí máme připraveny zajímavé ceny.



Ing. František Janeček

## JAWA, co dodat?

Byla doba, kdy nebylo dodávat co. Ale dnes? Na světových okruzích se neprohání, nevyhrává šestidenní, není na počítačových hrách a neprůstřední agenti užívají zcela jiných značek. JAWA jako by dnes nebyla, jako by neměla co říct.

Ale má co říct, už plných 80. let!

Třeba to, že jejím zakladatelem byl František Janeček, rodák z východočeského Kláštera nad Dědinou, který v Praze absolvoval strojní průmyslovku a v Berlíně studia elektrotechniky. Krátkou dobu pracoval v „Kolbence“, ale zakrátko odešel do Německa a Anglie na zkušenou. Ve svých 31 letech se osamostatnil, základní kapitál mu poskytl patent na změnu obloukové lampy.

Po krátké službě mocnáři na italské frontě se vrátil k rýsovacímu prknu a ohlásil celkem šedesát patentů.

V Praze na Žižkově zahájil výrobu granátů, převzal výrobu přesných vah v Mnichově Hradišti a roku 1922 kupuje „továrnu“

v pražských Nuslích. Továrna je ale přehnaný výraz pro dílnu po obuvnické firmě Sachs v budově starého hostince. Po roce vybudoval nové haly, do nich pak převedl výrobu z Mnichova Hradiště. Investice mu umožnily zakázky Ministerstva národní obrany.

Janeček však vyráběl i další produkty, např. psací či šicí stroje. Nakonec se ale rozhodl pro výrobu motocyklů. V té době bylo u nás 21 výrobců (např. Čechie, Itar, Terrot, Orion,

Původní motocykl Wanderer



Janečekův Wanderer-JAWA



Janeček nechtěl vyvíjet vlastní stroj, proto se rozhodl zakoupit licenci a zahájit sériovou výrobu motocyklu Wanderer 500 OHV (Vandrovník).

Premiér, Praga) a výroba měla mnoholetou tradici. První motocykl Laurin a Klement vyjel již v roce 1899.

Wanderer s Janečkem si „pláclí“ roku 1929. Kdo potom navrhl spojit první dvě písmena jmen Janeček a Wanderer do prostého JAWA, měl šťastný nápad. První motocykl JAWA z Janečkovy továrny byl představen na Pražském autosaloně 23. října 1929. Dnes ho můžete vidět například v JAWA Muzeu na Konopišti a více se dozvědět na [www.jawa.eu](http://www.jawa.eu).

Josef Grof



# JIHOČESKÝ KOMPAS

veletrh turistických zážitků, možností a vizí

Cestujete rádi? Zajímá Vás, co se děje v jižních Čechách a sousedních regionech? Hledáte tipy kam vyrazit o víkendu na výlet? Chcete vyhrát některou ze zajímavých návštěvnických cen?

Jihočeská centrála cestovního ruchu a Dům kultury Metropol si Vás dovoluují pozvat:

## 8. - 10. října 2009

DK METROPOL, České Budějovice

# VSTUP ZDARMA



EVROPSKÁ UNIE  
ERDF - Evropský fond  
pro regionální rozvoj



EVROPSKÁ ÚZEMNÍ SPOLUPRÁCE  
ČESKÁ REPUBLIKA - RAKOUSKO 2007-2013

„SPOLEČNĚ DOSÁHNEME VÍCE / GEMEINSAM MEHR ERREICHEN“



Jihočeský kraj

Veletrh Jihočeský kompas je součástí projektu s názvem "Podpora zahraničního příjezdového cestovního ruchu jižní Čechy - Horní Rakousko - Waldviertel", jehož nositelem je Jihočeská centrála cestovního ruchu společně s partnery - společnostmi Oberösterreich Tourismus a Destination Waldviertel.

Tento projekt je spolufinancován Evropskou unií z Evropského fondu pro regionální rozvoj (ERDF) v rámci programu Evropská územní spolupráce Rakousko-Česká republika 2007-2013 a Jihočeským krajem.

[www.jiznicechy.cz/jihocesky-kompas](http://www.jiznicechy.cz/jihocesky-kompas)



# Z výlovu rybníka přímo do horké lázně



Jižní Čechy

Tradice výlovů jihočeských rybníků je dlouholetá a sahá až do 16. století, kdy byly Jakubem Krčínem z Jelčan stavěny největší rybníky na Třeboňsku. Od té doby se staly jižní Čechy významným producentem rybního masa a s více než devíti tisíci tunami vylovených ryb ročně pokrývají 50 % produkce celé ČR.

Mezi nejvýznamnější rybníkářské oblasti jižních Čech patří okolí Třeboně, Hluboké nad Vltavou, Jindřichova Hradce, Blatné, Protivína a Vodňan, Nových Hradů a Tábora. Nejrozsáhlejší soustavy rybníků byly vystavěny v oblastech Třeboňska a Hlubocka. Výlovy rybníků začínají zpravidla kolem 7. hodiny ránní, návštěvníkům výlovů doporučujeme teplé oblečení a obutí do mokra. Během sledování vybraných výlovů můžete třeba i přímo na hrázi ochutnat tradiční rybí produkty.

Na větších rybnících bývá zajištěn prodej ryb za výhodné ceny, někde bude i vyhrávat dechovka a proběhne starodávné pasování na rybáře. Samozřejmostí by pak měla být návštěva některé z vyhlášených jihočeských rybích restaurací.

Termíny letošních podzimních výlovů budou průběžně zveřejňovány na následujících internetových stránkách:

[www.hluboka.rybarstvi.cz](http://www.hluboka.rybarstvi.cz)

[www.blatskaryba.cz](http://www.blatskaryba.cz)

[www.skolnirybarstvi.cz](http://www.skolnirybarstvi.cz)

[www.rybarstvinovehrady.cz](http://www.rybarstvinovehrady.cz)

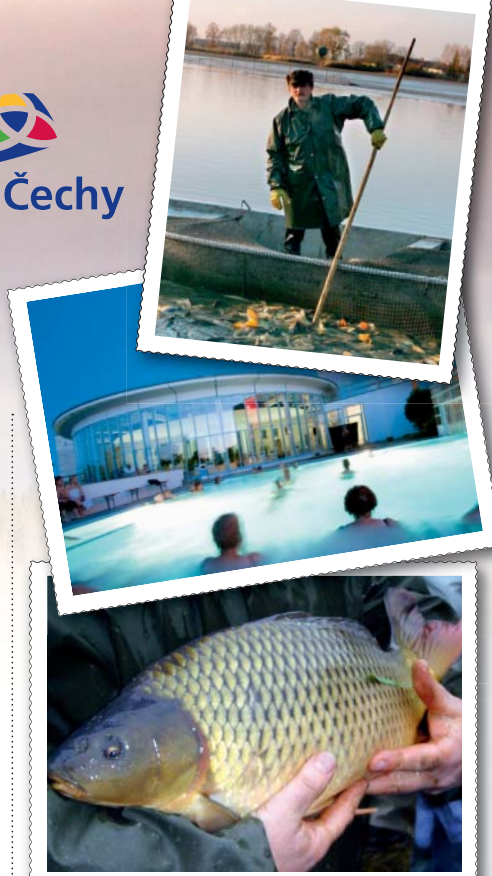
[www.rybarstvi.cz](http://www.rybarstvi.cz)

[www.vylovy.cz](http://www.vylovy.cz)

Tradiční výlovy rybníků je možné navštívit i v dolnorakouském Waldviertelu, více informací nejen o výlovech naleznete na [www.waldviertel.at](http://www.waldviertel.at).

A když už budete v jižních Čechách, prodlužte si svůj pobyt a naberte energii při masáži nebo v sauně. Za tímto účelem můžete využít služeb v lázeňských domech v Třeboni ([www.aurora.cz](http://www.aurora.cz), [www.bera.cz](http://www.bera.cz)), v Bechyni ([www.laznebechyne.cz](http://www.laznebechyne.cz)) nebo ve Vráži u Písku ([www.lazne-vrazi.cz](http://www.lazne-vrazi.cz)). Stejně tak můžete využít wellness služeb mnohých, především hotelových zařízení, která naleznete na [www.jiznichechy.cz/lazne-wellness](http://www.jiznichechy.cz/lazne-wellness).

Pobyt v jižních Čechách si pak navíc můžete zpříjemnit výletem do východního Bavorska, které rovněž nabízí wellness služby té nejvyšší kvality. Více informací na [www.ostbayern-tourismus.de](http://www.ostbayern-tourismus.de).



[www.dovolenabezhranic.cz](http://www.dovolenabezhranic.cz)



EVROPSKÁ UNIE  
ERDF - Evropský fond  
pro regionální rozvoj



„Investice do vaší budoucnosti“



Jihočeský kraj

Tento projekt je spolufinancován Jihočeským krajem a Evropskou unií z Evropského fondu pro regionální rozvoj (ERDF) v rámci programu Cíl 3 Česká republika – Svobodný stát Bavorsko 2007–2013.





# Trochu upířího šprochu

Vše začalo, když archeologové objevili v Českém Krumlově hromadný hrob s ostatky celkem 11 lidí. Na tom by nebylo nic tak divného, známe i masovější hroby, ale tady byly tři osoby pohřbeny v tradiční poloze (východ-západ), ostatní však ve směru sever-jih. Navíc bylo jedno tělo nalezeno s hlavou mezi nohama, s kamenem v čelistech a končetiny mělo zatížené balvany a ruce svázané růžencem.

onemocněními žluče nebo jater, a má upíří příznaky, jak je známe z knih. Zbarvení moči a zubů dočervena, kožní reakce na světlo, svědění a bolest kůže vlivem UV záření, nehojící se puchýře, rozpad krvinek, zácpa nebo psychické a nervové poruchy. Dosta-  
tečný důvod pro vznik pověstí o upírech.

Krátce před smrtí se na doporučení přátel vydala do Vídně, kde jí byla dopřána maximální tehdejší možná lékařská péče. Nic nepomohlo. Eleonora 5. 5. 1741 umírá. Její tělo bylo po smrti bledé a scvrklé, jako bez krve. Sedm lékařů psalo pitevní zprávu a shodlo se na tom, že zemřela z neznámé

příčiny. Jinak řečeno, rodinu stálo hodně peněz přesvědčit lékaře o této diagnóze. Přestože rodinná hrobka Schwarzenberků byla ve Vídni, její tělo bylo v noci tajně převezeno do Českého Krumlova a v tichosti pohřbeno v kostele pod masivním náhrobním kamenem a vrstvou betonu, jako by se jednalo o rituální opatření, které mělo předejít posmrtnému vampyrismu.

Osobně si ale myslím, že Eleonora byla nevinná. Během pitvy se totiž zjistilo, že měla v břiše abnormálně velký nádor. O něco později přijíždí do Čech osobní lékař Marie Terezie dr. van Swieten a konstatuje, že „upířské historky se objevují jen tam, kde vládne tmářství“. Marie Terezie následně vydává výnos, kterým zakazuje praktiky boje proti upírům. Ti se tak odebrali do světa fantazie, pokleslé literatury a posvátného lesa Hollywood. Kdyby nic jiného, jsem ochoten tvrdit, že příběh Eleonory inspiroval také Bram Stokera k napsání románu Hrabě Drákula.

-lgs-

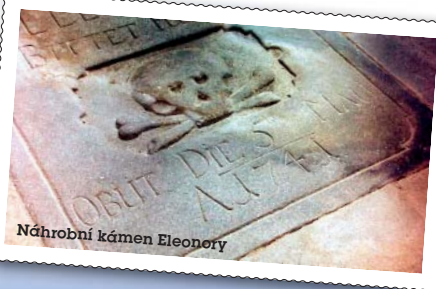


Eleonora se synem Josefem Adamem

Způsob uložení některých těl odpovídal rituálním pohřbům 18. století, které měly za úkol znemožnit upírům žvýkat, vstát z hrobu a s hlavou na krku bloudit nocí. Unikátní zachovalost, preciznost a celistvost schwarzenberské knihovny krumlovského zámku odhalila jméno Eleonory Elisabeth Amálie Magdaleny Schwarzenberkové, princezny z Lobkovic (\*20. 6. 1682 Mělník, † 5. 5. 1741 Vídeň), podezřelá z vampyrismu, která zemřela za záhadných okolností.

Pozornost okolí si vysloužila Eleonora hned několikrát. Jednak zakázala na svém panství vyběhnutí vlků, místo toho je nechala chytat a zavírat do klecí na zámku. Jejich noční vytí se nedalo v podzámčí přeslechnout. Vlky chytala a v duchu pověry, inspirované Romulem a Remem, pila vlčí mléko a věřila, že si tak zajistí plodnost. Chtěla dát konečně svému muži, Adamu Franci Karlu Eusebiovi Schwarzenberku (1680–1732), dědice. A opravdu. Ve svých 41 letech porodila syna, což bylo jedním považováno za zázrak a druhým za čarodějnictví. Vlci byli odnepaměti spojováni s ďáblem i upíry. Církev však toto početí přičítá spíše Janu Nepomuckému. Eleonora se prý v Praze modlila spolu s manželem u jeho hrobu, což také dokazují nevšední dary manželů po narození potomka, především peněží.

Po manželově smrti, který zemřel na lovu, onemocněla Eleonora neznámou chorobou. Když lékaři selhali, rozhodla se pro léčbu okultní, dnes bychom řekli alternativní. Podivné, homeopatické, okultní praktiky, především však nákladné, měly zmírnit bolesti, jimiž trpěla, ale pouze přivedly panství na buben. Šlechta se začala odvracet, prostý lid věřil v její spolky s ďáblem a lékaři tvrdili, že trpí porfyrií. Porfyrie může být vrozená nebo získaná, např. otravou olovem,



Náhrobní kámen Eleonory





# Hotel Svatý Hubert – Boží Dar

Rodinný hotel je zařízen v mysliveckém stylu, pokoje v rustikálním stylu mají vlastní sprchu, WC a televizor. Součástí hotelu je stylová restaurace, která nabízí zvěřinové speciality, české krušnohorské pokrmy a také mezinárodní flambované speciality. Prostředí je vhodné k pořádání rodinných oslav, menších firemních večírků, svatebních hostin... Na požádání i živá hudba. Můžete si zde zapůjčit horská kola, zajít si na kosmetiku, v letních měsících je tu k dispozici vlastní parkoviště, v zimních měsících placené hlídání parkoviště.

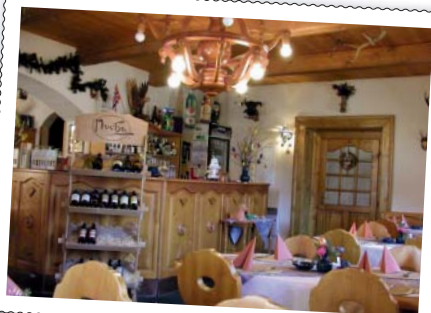


Hotel se nachází v centru Božího Daru, při hlavní silnici hraničního přechodu Oberwiesenthal – Boží Dar, autobusová zastávka

100 m, 150 m Skiareál Neklid, 250 m Skiareál Nowako, vhodný pro děti a začátečníky, 2 km Skiareál Klínovec s umělým zasněžováním, 100% garance lyžování, 150 m běžecká Krušnohorská magistrála s 80 km upravených tratí nejmodernější technikou, 3 km do sousedního německého Oberwiesenthalu.

**Zimní aktivity:** V zimních měsících sjezdové lyžování, snowboarding, běžecké lyžování, snowtubing, v německém Oberwiesenthalu sportovní hala – bowling, kuželky, tenis, Jet-golf, ve 100 m vzdáleném hotelu Praha možnost návštěvy bazénu, sauny, vířivky, popř. využití Balnea provozu s masážemi a dalšími službami.

  
WESTBOHEMIA HOTELS  
HOTEL SV. HUBERT, Boží Dar



**Letní aktivity:** V letních měsících vyznačené cykloturistické okruhy, pěší turistika, Aquapark v Klášterci nad Ohří (20 km), možnost návštěvy Karlových Varů (25 km), Mariánských Lázní (40 km), hradu Loket (30 km), Františkových Lázní (40 km).

#### Hotel Svatý Hubert

Boží Dar 22, 363 01 Boží Dar  
Tel.: +420 353 815 144  
E-mail: [recepc@svhubert.cz](mailto:recepc@svhubert.cz)  
[www.svhubert.cz](http://www.svhubert.cz)

# Wellness hotel Rezidence Nové Hrady

Máte rádi stylové, moderní a pohodlné ubytování? Máte rádi jihočeskou přírodu? Rádi odpočíváte a necháváte se hýčkat? To vše a mnohé další nabízí Wellness hotel Rezidence v Nových Hradech.

#### Ubytování

\* 140 lůžek, 61 pokojů, 5 apartmá

#### Stravování

- \* v ceně ubytování je snídaně bufetového typu
- \* polopenze, plné penze nebo a la carte
- \* stylová kavárna s cukrárnou

#### Wellness

- \* masážní a kosmetický salon
- \* hotelový vyhříváný bazén
- \* sauna, whirlpool, parní komora, solná jeskyně



WELLNESS HOTEL  
**REZIDENCE** 

- \* **Speciální nabídky** (platí do 31. 10. 2009)
- \* Wellness programy za jednotné ceny
- \* Víkendové pobyty za 2 990 Kč/os.
- \* Týdenní pobyty za 5 990 Kč/os.
- \* **Vánoční a silvestrovské pobyty** (2009/2010)
- \* **TOPRELAX REZIDENCE** (platí do 31. 1. 2010)
- \* Cena za 7 dní (6 nocí) 4 990 Kč/os.
  - 2x návštěva termálních lázní Sole-Felsen-Bad Gmünd
  - 1x reflexní terapie plosek nohou, zad, krku, šíje
  - 1x částečná masáž s rašelinným termoobkladem

Více informací na: [www.rezidencenh.cz](http://www.rezidencenh.cz)



KAM na výlet

9

#### Rezidence Nové Hrady, a.s.

Náměstí republiky 1, 373 33 Nové Hrady  
Tel. rezervace: +420 724 130 399  
Tel. recepc: +420 386 108 200  
E-mail objednávky: [sales@rezidencenh.cz](mailto:sales@rezidencenh.cz)  
E-mail informace: [info@rezidencenh.cz](mailto:info@rezidencenh.cz)  
[www.rezidencenh.cz](http://www.rezidencenh.cz)





INTERNATIONAL TOURISM EXPO OF THE PILSEN REGION  
 Propagační partner Česko-Slovenských dnů v Plzni

# Veletrh cestovního ruchu Plzeňského kraje

**Dům kultury INWEST-K v Plzni**  
**22. 10. - 24. 10. 2009**

[www.turisturaj.cz](http://www.turisturaj.cz)

**„Zná mě celý svět..“**

Čtvrtek 22/10, 10.00 - 18.00 hod., pátek 23/10, 10.00 - 17.00 hod., sobota 24/10, 10.00 - 16.00 hod.



EVROPSKÁ UNIE

PODPOŘENO Z EVROPSKÉHO FONDU  
 PRO  
 REGIONÁLNÍ ROZVOJ

Směr budoucnost - cíl prosperita



TENTO PROJEKT KOMPLEXNÍ PROPAGACE PLZEŇSKÉHO KRAJE JE SPOLUFINANCOVÁN EVROPSKOU UNIÍ.



MEDIA PRODUCTION





# AQUADROM MOST

Zmodernizovaný víceúčelový areál, využívaný po celý rok, byl nákladnou rekonstrukcí v roce 2003 vybudován na místě původního termálního koupaliště. V současnosti je jediným zařízením svého druhu v širokém okolí. Nabídka pro rekreační a sportovní využití zahrnuje krytý plavecký bazén s tobogány, divokou řeku, whirlpool, samostatný dětský bazének, masážní trysky, lůžka, lezeckou síť nad vodou, saunu, parní komoru, masáže, solárium a další. Venkovní letní koupaliště láká soustavou bazénů s různými atrakcemi, dětskými prolézačkami a minigolfovým hřištěm.



Foto: Stanislav Štýs



Foto: Martin Špoula

## AQUADROM MOST

Topolová 801, 434 01 Most  
Tel.: 476 127 842  
aquadrom@ismost.cz  
[www.aquadrom.cz](http://www.aquadrom.cz)

## Centrum rozvoje turismu Mostecka,

příspěvková organizace  
Radniční 1, 434 69 Most  
Telefon: +420 476 105 314  
Mobil: +420 774 105 314  
ICQ: 376 364 459, Skype: crtmpo  
info@imostecko.cz  
[www.imostecko.cz](http://www.imostecko.cz)

# Louny a jejich prameny



V Lounech se vyskytují přírodní i umělé vývěry podzemních minerálních a léčivých vod. Na území města je historicky doloženo používání pramenů Mikulášky a Jánovky. V jižní části města, na návrší U Spravedlnosti, byl počátkem šedesátých let navrtán významný zdroj alkalické kyselky, který byl nazván pramen Luna. Pramen Luna je nejhlubším minerálním pramenem v České republice. Má jedinečné složení, srovnávat se s ním ve světě mohou pouze prameny v gruzinském Borzomi a ve francouzském Vichy. Je to silně proplněná a teplá natrium-bikarbonátová voda, kte-

rá vývěrá vrtanou sondou z hloubky 1 100 až 1 200 metrů. Stávající vydatnost zdroje je 15 l/min.

Pramen Luna je na povrch vyveden na několika místech. Díky své stálé teplotě je celoročně dostupný. Pro běžné užívání občanů je k dispozici v prostoru U Spravedlnosti, v domově důchodců a v nemocniční zahradě.

Více informací najdete na: [www.mulouny.cz](http://www.mulouny.cz)

## Městské informační středisko Louny

Mírové náměstí 35, 440 23 Louny  
tel.: +420 415 621 102, info@mulouny.cz

# Rajské ostrovy

Rajské ostrovy jsou unikátní expozicí děčinské zoologické zahrady. Nacházejí se v centru města, přibližně 700 m od zoo. Expozice je bonusem pro každého návštěvníka zoo. Se vstupenkou ze zoo se totiž může na plavbu po Rajských ostrovech vydat již zcela zdarma. Ostrovy nabízejí netradiční pohled do světa zvířat různých geografických oblastí, přibližují faunu i flóru mořského korálového útesu, představují živočichy tropických pralesů, polopouští či mangrovových pobřeží i lákají na největší mořské akvárium v celém Ústeckém kraji.

Chovaná zvířata: klaun očkátý, perutýn ohnivý, krevety, lezci, varan mangrovový, želva černavá, agama vodní, strašilky, leguán kubánský, krajta mřížkovaná.



## Expozice Rajské ostrovy

Teplická 19, 405 02 Děčín IV.  
+420 412 531 531  
tic@zoodecin.cz  
[www.rajskeostrovy.cz](http://www.rajskeostrovy.cz)

# Teplíce

Město Teplíce známé svými lázněmi a bohatou historií Vám nabízí relaxační, turistické a sportovní vyžití i zajímavé výlety do okolí.

## Informační centrum Statutárního města Teplíce

Benešovo nám. 840  
415 01 Teplíce  
[www.teplice.cz](http://www.teplice.cz)



# Hotel Beseda

Chcete navštívit České Švýcarsko? Hledáte slušné a levné ubytování? Nabízíme vám hotel Beseda v Krásné Lípě.

## TOP nabídka ubytování

- \* 4lůžkový pokoj – 3 noci  
250 Kč za osobu a noc
- \* 2lůžkový pokoj – 4 noci se snídaní  
450 Kč za osobu a noc + 100 Kč druhá osoba a noc

Jsste srdečně zváni.



## Hotel Beseda

Křínické náměstí 2, 407 46 Krásná Lípa  
Tel.: +420 412 383 205  
E-mail: [hotelbeseda@seznam.cz](mailto:hotelbeseda@seznam.cz)  
[www.beseda.v-hotel.net/Krasna-Lipa.htm](http://www.beseda.v-hotel.net/Krasna-Lipa.htm)





## Dárek z Jáchymova

Již před více než sto lety vznikla tradice jáchymovského lázeňství, která je dodnes živá. Panenská radonová voda, která přímo z hlubin dolu Svornost teče do unikátních radonových koupelí, pomáhá svou silou léčit nejrůznější problémy pohybového aparátu.

Radonová koupel přispívá k prokrvení kostí a kloubů, léčí onemocnění páteře, působí jako antirevmatický prostředek bez vedlejších účinků a dokáže zmírnit bolest až na dobu 8–10 měsíců po léčbě. Radon však pomáhá také po úrazech a operacích i lidem s cukrovkou nebo dnou.

Ideální příležitost k návštěvě Jáchymova budete mít v blížícím se období vánočních svátků a silvestra. Speciální pobyt s léčebným programem začíná již 21. prosince, končí 3. ledna a jeho nedílnou součástí je plnohodnotná radonová kúra a plná výběrová penze. Milovníkům lyžování je k dispozici osvětlená sjez-

dovka přímo v Jáchymově, v nedalekém Skiareálu Boží Dar – Neklid pak dalších deset vleků a tratě dlouhé od 300 do 1 000 metrů. Vyznačovací bílé stopy pak mohou využít trasy v okolí Jáchymova, které se přímo napojují na známou Krušnohorskou magistrálu.

### Léčebné lázně Jáchymov, a. s.

T. G. Masaryka 415, 362 51 Jáchymov

Tel.: +420 353 833 333

E-mail: [info@laznejachymov.cz](mailto:info@laznejachymov.cz)

[www.laznejachymov.cz](http://www.laznejachymov.cz)

## Klášterec nad Ohří

Jedním z „nejmladších“ lázeňských míst na mapě ČR je Klášterec nad Ohří, a to i přesto, že tradice lázeňství tu sahá až do konce 19. století. V té době byla objevena kvalitní minerálka, která se ihned využívala v Klášterci a jeho okolí.



součástí byla kompletní rekonstrukce všech přístupových komunikací, včetně historického centra a náměstí. Důležitou aktivitou byla rovněž přístavba a rozšíření současného lázeňského domu Evzenie o moderní balneoprovoz, bazén a wellness procedury. Přibyly nové společenské prostory a ubytovací kapacity vedle již stávajícího lázeňského penzionu. Součástí lázeňské zóny je také kolonáda, která je dost možná tou nejmladší v České republice. Byla postavena v roce

2006, svým architektonickým ztvárněním výrazně podtrhává charakteristiku celého areálu a slouží jako odpočinkové místo pro návštěvníky lázní.

Díky tomu všemu dnes můžete v Klášterci strávit několikadenní pobyty na dobítí energie, udržení štíhlé linie, antistresové programy, sportovní programy, pobyty pro seniory i rodiny s dětmi. K dispozici je celá řada rekonkčních a relaxačních aktivit. Zahrajete si tenis, volejbal, projedete se na koni, kole či kolečkových bruslích a v zimě pak jistě oceníte běžec-  
ké stopy a svahy nedalekých Krušných hor.

### Lázně Evzenie a. s.

Kyselka 104, 431 51 Klášterec nad Ohří

Tel.: +420 474 698 770

[www.lazneevzenie.cz](http://www.lazneevzenie.cz)



Po mnoha letech, kdy celý areál chátral, se na počátku 90. let vedení města rozhodlo pro jeho záchranu s cílem obnovit původní poničené budovy a vrátit území jeho bývalou společenskou a zdravotní funkci. Při rekonstrukcích se vycházelo z historických materiálů a za obnovení lázeňské zóny získal Klášterec titul „Město roku 1998“ v konkurenci měst z celé České republiky. V letech 2005–2007 město realizovalo rozsáhlý projekt, jehož







## Novinky v Lázních Teplice



Léto je za námi a školáci už hodnotí své zážitky z prázdnin ve školních lavicích. Stihli jste si letos vybrat alespoň pár dní zasloužené dovolené? Věřte, že je to potřeba – nechat organismu čas na regeneraci a dopřát mu pro obnovu sil trochu příjemného prostředí a zážitků. A možná byste i chtěli někam vyrazit.

Pokud se nemůžete rozhodnout, kterou z lákových nabídek využít, máme pro vás výborný tip. Udělejte něco pro své zdraví a užijte si některý z našich pobytů! A co nového se u nás v teplých letních měsících událo? V červenci jsme do nabídky našich procedur zařadili ájurvédské masáže prováděné vyškoleným masérem ze Srí Lanky. Pro velký zájem jsme se rozhodli tuto atraktivní masáž nabízet každý poslední víkend v měsíci. Také jsme pro naše hosty připravili sadu dárkových předmětů s motivem Ludwiga van Beethovena, který je pro své opakované pobyty s teplickými lázněmi úzce spojován. Mysleli jsme i na ty z vás, kteří občas bojujete s nepříjemnými bolestmi zad, a sestavili balíček služeb pod názvem „Aby záda nebolela“ – tento pobyt je dostupný již od 10. září.

„Tváří Lázní Teplice v Čechách“ se stala populární herečka Tereza Kostková. Pro ni se hitem stala thajská masáž, o které říká: „Zvykla jsem si na tuto exotickou proceduru už před lety a přijímám ji v Praze pravidelně z rukou nefalšovaných thajských rodaček. O to větší překvapení pro mě bylo, když jsem po lázeňské zkušenosti mohla s radostí konstatovat, že thajská masáž paní Soukupové (jak je patrně, žádná Thajka) patří k nejlepší, není-li vůbec nejlepší, s jakými jsem se setkala. Chce to dar energie v dlaních i srdci, a to vše jsem tady našla. Nenechte si to ujít. Zkusíte a přijdete znovu – to mi věřte.“ Užijte si babí léto a barevný podzim, který v teplických parcích umí vyčarovat nádhernou atmosféru!

[www.kr-ustecky.cz](http://www.kr-ustecky.cz)



**Lázně Teplice v Čechách, a. s.**  
Mlýnská 253, 415 38 Teplice  
Tel.: +420 417 977 111  
E-mail: [info@lazneteplice.cz](mailto:info@lazneteplice.cz)  
[www.lazneteplice.cz](http://www.lazneteplice.cz)



# Za odpočinkem do Libereckého kraje

Potřebujete načerpat energii, odpočinout si a zároveň aktivně prožít svůj volný čas? Nabízíme pár tipů z Libereckého kraje...

Prvním místem, kam vás zavedeme, je lázeňské městečko Libverda v podhůří Jizerských hor, které je známé svými léčivými minerálními prameny již od 14. století. Libverdský „Božský pramen“ si oblíbil již saský kurfiřt August I. a Albrecht z Valdštejna si vodu z lázni nechával dovážet dokonce až na bojiště. Kromě léčebných procedur zaměřených především na onemocnění srdce a krevního oběhu si zde můžete také dopřát v nově vybudovaném wellness centru různé typy koupelí, zábalů, masáží nebo čokoládové a medové rituály. Pokud raději volíte aktivnější formu odpočinku, okolí města Libverda je ideálním výchozím bodem pro pěší a cyklistické výlety do Jizerských hor. V blízkosti města je nejvyšší hora české části Jizerských hor Šmrk s nově postavenou rozhlednou, skalní vyhlídky Kočičí kameny, Frýdlantské cimbuří s krásnými výhledy do údolí, vodopády Černého potoka a Štolpichu a v neposlední řadě město Hejnice, které je nejznámějším poutním místem oblasti. Hejnický chrám je nejen významnou církevní památkou Libereckého kraje, ale také se zde každý měsíc konají koncerty pro příznivce vážné hudby a varhanních koncertů. Dáváte-li přednost kratším procházkám před túrami, Libverda nabízí vyhlídkový

okruh s pěti zastaveními. Na jednotlivých vyhlídkách se seznámíte s místními legendami, které vypráví o objevení libverdských pramenů, hejnické Madoně a dobrém duchovi Jizerských hor Muhu.

Z podhůří Jizerských hor se přesuneme do Podještědí, kde vás pozveme do Lázní Kundratice, které patří mezi nejstarší lázně v Čechách. Léčivým zdrojem těchto lázní je sirnoželezitá slatina. Lázně Kundratice jsou díky své poloze nejen ideálním místem pro lázně, ale také pro výlety do okolí. Nenáročnou procházkou je například 2,5 kilometru dlouhá okružní naučná stezka K Pramenům vedoucí okolím Osečné, která seznamuje s přírodovědnými zajímavostmi regionu. Náročnějším výletem je výstup na dominantu Libereckého kraje – Ještěd, který vám nabídne nádherné výhledy do celého kraje, nebo na nedalekou vyhlídku Červený kámen. Jste-li hráči golfu, nevynechejte návštěvu nedalekého golfového hřiště v obci Rozstání.

Odpočinek, regeneraci a relaxaci můžete také najít v četných relaxačních a wellness centrech Libereckého kraje. Pokud se chcete nechat hýčkat a láká vás čokoládová, rašelinová, bylinková, podvodní masáž či masáž lávovými kameny, vypravte se například do Harrachova. Místní centra nabízejí nejen relaxační programy, ale jsou svou polohou také ideálním místem pro aktivní odpočinek. Nezapomeňte navštívit Mumlavské vodopády, skokanské můstky nebo muzeum „Šindelka“. Zbude-li vám po veškerých

procedurách ještě dost energie, můžete si zahrát golf na nejvyšše položeném golfovém hřišti v České republice nebo si půjčit kolo a vyrazit na některou z místních cyklostezek, které již svým názvem napovídají, že si tu vybere opravdu každý – Časovka, Zahřívací, Odpočinková nebo Odpolední.

Pokud byste chtěli vyzkoušet něco neobvyklého, zůstaňte v Harrachově a navštivte místní pivní lázně, kde si můžete odpočinout ve vaně plné horské vody s přísadou 5 litrů světlého a 5 litrů tmavého piva a drčeného chmele. Koupele v pivní lázni jsou nejen příjemným zážitkem, ale mají také omlazující účinky. Harrachovský pivovar byl založen v areálu sklárny v roce 2002, a návštěvníci tak mají možnost kromě návštěvy pivních lázní sledovat i výrobu skla.

Velmi oblíbeným způsobem relaxace je v poslední době návštěva solných jeskyní. V Libereckém kraji jich najdete hned několik. V Liberci, Turnově a České Lípě vás pozvou do místnosti s vysokou vlhkostí a kameny, které obsahují přírodní minerály a působí blahodárně na lidský organismus. Zaujal vás náš způsob relaxace? Podívejte se na níže uvedený kontakt, kde najdete i další tipy, jak a kde v Libereckém kraji načerpat energii při sychravém podzimním počasí.

[www.liberecky-kraj.cz](http://www.liberecky-kraj.cz)





# Hudba je přítel, co nezradí

Každoročně se na podzim ve Špindlerově Mlýně setkává skupina žen, kterých není možné si nevěšmout. Přestože od jejich prvního setkání po válce uplynulo 40 let, poznáte je okamžitě. Podle jejich nezměrné lásky k životu. Je pátek 18. září 2009 a Židé celého světa slaví svátek Roš ha-šana – Nový rok 5770. Kdo jsou ony ženy v nejlepších letech? Na to mi dala odpověď jedna z nich, Anna Flachová-Hanusová.

Anna se narodila 26. 11. 1930 jako poslední dítě Lea Flacha a Alžběty Koberové v Polském Těšíně. Když jí byl rok, rodina se přestěhovala do Českého Těšína, zanedlouho poté do Ostravy a v roce 1937 do Brna. Anna začíná hrát na klavír a se svou sestrou Alicí dochází do prestižní baletní školy. Bratr Michal se po maturitě (1938) přestěhoval do Prahy a začal studovat na Karlově univerzitě. Přestože dostal stipendium ke studiu v Americe, okupace vše změnila. Z protektorátu se podařilo odjet pouze sestře Ireně, kterou tatínek v roce 1940 poslal ilegálním transportem do Palestiny, lodí Patria. Té ale Angličané neumožnili vstup do země, na loď byl spáchán atentát a sestra jako jedna z mála zkázu lodi přežila. Provdala se, nejprve žila v Palestině a později v Austrálii.

V den Anniných jedenáctých narozenin (26. 11. 1941) přišla výzva k transportu. O tři dny později se rodina vydala na shromáždění a odtud dál prvním rodinným transportem z Brna, který 2. prosince dorazil do Terezína. Nejprve žila v ghettu spolu s rodiči. Po založení dětských domovů byla samosprávou ghetta umístěna v domě L 410 na pokoj 28. Tady Anna s dalšími dvěma děvčaty spolupracuje s Jad tomechet (Pomáhající ruka), navštěvuje, zpívá a uklízí seniorům ve snaze pomoci a ulehčit život starším lidem. Když do ghetta přivezl Rudolf Freundfeld-Franěk operu Brundibár, prošla úspěšně několika konkurzy a stala se členkou jeho sboru. Po více než dvou měsících zkoušek (23. září 1943) se v Magdeburských kasárnách konala jejich premiéra. Děvčky z pokoje 28 pocházely z různých rodin, prostředí

a dostalo se jim různé výchovy, bylo třeba najít něco, co děvčatům dá určitá pravidla mezilidského chování. Aby jim život v ghettu ulehčily a zároveň je motivovaly – založily vychovatelky „Maagal“ (česky kruh). Cílem bylo vzájemné přátelství a pomoc. Do kruhu se pak mohly dostat jen takové dívky, které byly ochotné pomáhat těm druhým. Jednou za měsíc bývaly volby do tohoto kruhu a děvčata časem pokládala za velkou čest být zvolena stejně jako jedny z prvních v Maagalu, Evelina Merová nebo Hanička Weinbergová. Rodiče Anny zůstali v Terezíně až do konce války, ale v září 1944 šel do transportu bratr Michal, nejprve do Osvětimi-Birkenau a už v říjnu do Buchenwaldu-Meuselwitz. Odtud se mu podařilo uprchnout při pochodu smrti a dostat se k Američanům, kde díky skvělé angličtině fungoval jako spojka s Rudou armádou. Sestra Alice byla transportem poslána také do Osvětimi a dále do Bergen-Belsenu. Tady byla jako těžce nemocná odsouzena k smrti, ale zachránila ji kápo-žena, která si vzpomněla, jak jim sestra na jednom z bloků tančila. Přestože byla později z Bergen-Belsenu transportována pryč, tančila dál a kupodivu přežila. Válka konečně skončila. Péči nad Terezínem převzal Červený kříž. Anna stávala celé hodiny na náměstí, kde poslouchala rozhlas a věřila ve shledání s rodinou. Jednoho dne uviděla Anna něco, čemu nemohla uvěřit. V americké uniformě tam stál její bratr Michal. Bylo to nejkrásnější shledání v jejím životě.

## PAMÁTNÍK TEREZÍN



### národní kulturní památka

Koncert Alice Sommerové-Herzové byl pro Annu inspirací ke studiu hudby. Také proto po válce vystudovala klavír, později také operní zpěv. Provdala se za hudebníka Vítězslava Hanuse, se kterým působila 2 roky v Číně, 3 roky v Bejrútu a půl roku v Austrálii. Jako pěvecká pedagožka a korepetitorka pracovala na brněnské konzervatoři, byla porotkyní mezinárodní soutěže zakázané hudby ve Schererinu či lektorkou zpěvu a klavírního doprovodu na mistrovských kurzech v Izraeli. Má syna Tomáše, který je dirigentem, snachu Janu a vnuky Daniela, Tomáše, Michaela, Filipa a Tobiáše. Stále žije v Brně, miluje život a rok co rok tráví dovolenou s „dívkami z pokoje 28“ ve Špindlu.

Luděk Sládek

[www.pamatnik-terezin.cz](http://www.pamatnik-terezin.cz)

Anna dnes



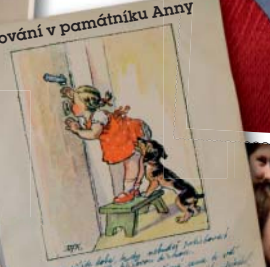
Leo a Alžběta Flachovi



Anna po návratu z Terezína



Věnování v památníku Anny



Poslední 1/4 praporu Maagal



Anniných 5 vnuček



Anna na přednášce pro děti



# Stoprocentní ochutnávka

Přijměte naše pozvání na místa s dlouhou a slavnou historií, bezpočtem památek i zachovanou přírodou. Poznejte tradice kulturní i řemeslné. Navštivte kraj bratří Čapků, Poláčka, Jiráska či Gutha-Jarkovského. Ochutnejte zdejší tradiční kuchyni. Poznejte kolorit všedních dní nevšedních lidí a odpočívajte.



## Lázně Velichovky

První sezonu tu oslavili již roku 1898, ale od té doby se hodně změnilo. Kromě specializace na léčbu pohybového ústrojí nabízejí péči a hýčkáni pro ženy. Proto pokud chcete udělat radost něžnému pohlaví, stačí si vybrat některý z lázeňských dárkových poukazů.



## Zámek v Novém Městě nad Metují

Poslední úpravy zámku a zahrady prováděl architekt Dušan Jurkovič pro tehdejší i současné majitele – Bartoně z Dobenína. Vedle zajímavých interiérů navštivte také park, který střeží unikátní skupinka barokních trpaslíků Matyáše Bernarda Brauna.

## Chráněné dílny Kopeček

Jedná se o dům č. p. 15 v Bartošovicích v Orlických horách. Můžete tu obdivovat keramickou, tkalcovskou a košíkářskou dílnu s ukázkami zpracování vlny, výroby lité keramiky, točení na kruhu a pletení z proutí, nebo prostě jen nakupovat.



## Rozhledna na Dobrošově

Původní chata KČT se zděnou 6 m vysokou osmibokou věží byla otevřena roku 1895. Nová chata, Jiráskova, s 24 m vysokou rozhlednou byla zprovozněna v roce 1923. Kromě krásné vyhlídky tu na vás čeká příjemná restaurace se skvělou kuchyní.



## Zámek v Opočně

První písemná zmínka o zdejším hradě pochází z Kosmovy kroniky a o zámku z první poloviny 16. století. Zámek dnes nabízí vpravdě unikátní sbírky etnologické a sbírky zbraní.

## Hronov, jak ho neznáte

Že Jirásek pocházel z Hronova, ví snad každý. Že tu můžete navštívit jeho rodný domek, už asi neví každý, a že tu mají léčivý sírný pramen, ví jen málokdo. Za zmínku stojí také zdejší kostel Všech svatých s překrásnou zvonici.

## Masarykova chata na Šerlichu

Stojí na hřebenu Šerlichu (1 019 m n. m.), odkud je dobrý výhled do Čech i Polska. Chata s celoročním provozem nabízí teplá jídla po celý den i ubytování. Tipem na krátký a nenáročný výlet vám budí přírodní rezervace „Prales Bukačka“.

Foto a text Luděk Sládek

Víte, o jakou místní specialitu jde? Pokud ano, napište nám do 20. 10. na adresu redakce nebo na info@kamocesku.cz. Pro tři ze správných odpovědí máme připravené zajímavé ceny.



[www.kralovehradeckyregion.cz](http://www.kralovehradeckyregion.cz)  
[www.orlickehory-cz.info](http://www.orlickehory-cz.info)  
[www.kladskepomezí.cz](http://www.kladskepomezí.cz)  
[www.kampocesku.cz](http://www.kampocesku.cz)





# Místa, která vám nedají zapomenout

Turistická oblast Orlické hory a Podorlicko se rozkládá na území Královéhradeckého a také Pardubického kraje. Příroda je tu chráněna maloplošnými chráněnými územími, která jsou přirozenou součástí CHKO Orlické hory nebo tvoří samostatné rezervace v podhůří. Velké množství hradů, zámků, muzeí a galerií je tradičním cílem mnoha turistů, stejně jako síť značených tras a stezek pro pěší, cyklisty, ale také běžkaře nebo výletníky na koni. Najdete tu kvalitní ubytování, lyžařská střediska, vodácké kempy i oblíbené cyklo a ski busy.



## Muzeum řemesel Letohrad

Muzeum je umístěno v budově barokní sýpky z roku 1750 v areálu Nového dvora v Letohradě. Prezentuje přes 50 ucelených expozic řemesel a živností v Čechách převážně z let 1840–1930. Rozsahem 1 500 m<sup>2</sup> je největší svého druhu v ČR.

([www.muzeumremesel.cz](http://www.muzeumremesel.cz))

a způsobil další velký požár. Roku 1754 došlo k požáru třetímu a poslednímu. Proto byl zámek kromě pravé přední věže zbourán (1756). Zbylá věž byla opravena (1802), v přízemí vznikla šenkovna a v prvním patře taneční sál. Vařit se tu začalo po roce 1818 a hostinec i Zámecký vrch se brzy staly oblíbeným místem výletníků.

([www.mesto-lanskroun.cz](http://www.mesto-lanskroun.cz))



## Pevnost Hanička

Po nástupu Hitlera k moci bylo Československo nejvíce ohroženou zemí. Protáhlý tvar republiky byl v případě útoku ze severu pro obranu nevýhodný, proto bylo rozhodnuto zbudovat zde mohutný systém železobetonových opevnění po vzoru Maginotovy linie. Výstavba započala roku 1935 a pokračovala úctyhodným tempem. Po přijetí Mnichovské dohody jsme však museli tato opevnění opustit, včetně Haničky. ([www.hanicka.cz](http://www.hanicka.cz))

## Zámek Rudoltice u Lanškrouna s pohnutou historií

Původní barokní zámek byl dokončován v roce 1712, ale roku 1714 částečně vyhořel. Byl opravován, ale roku 1719 do něho udeřil blesk

## ORLICKÉ HORY A PODORLICKO

### Česká Třebová

Město věnuje velkou pozornost ochraně a obnově kulturních památek. Střed města byl v roce 1995 vyhlášen městskou památkovou zónou a v roce 1996 byla provedena



rozsáhlá rekonstrukce Starého náměstí. Asi největším unikátem je však rotunda sv. Kateřiny, jediná svého druhu ve východních Čechách. Nejtradičnější akcí se pak stala listopadová Jabkancová pouť u příležitosti svátku patronky rotundy.

([www.ceska-trebova.cz](http://www.ceska-trebova.cz))

Víte, jaký pochod přes tři hrady se v Podorlicku každoročně pořádá? Víte, o jaké hrady se jedná? Pokud ano, napište nám do 20. 10. na adresu redakce nebo na info@kamocesku.cz. Pro tři ze správných odpovědí máme ceny věnované Destinační společnosti Orlické hory a Podorlicko.

Pokračování příště...

[www.orlickehory-cz.info](http://www.orlickehory-cz.info)





# Putování Rychnovem nad Kněžnou

Bylo nás pět je název projektu podpory česko-polského příhraničí formou netradiční prohlídky města.

„Pozdrav pánbůh, holoto jedna setsakra-mentská. Provedu vás po městě a jeho památkách a místech, kde ti Poláčkovi lotři lotrovský vyváděli svoje lumpárny,“ tolik na uvítanou ústy Zilvara z chudobince.

Na konci října bude OTEVŘEN nový turistický okruh na pozadí stejnojmenného románu Karla Poláčka. Hravou formou jsou návštěvníci a turisté vtaženi do děje s hrdiny románu, kteří jim zábavným i neotřelým způsobem představí atraktivitu města. Pomocí různých indicií budou řešit různé obtížné úkoly, v čemž jim budou nápomocny informační panely s českými, polskými a anglickými texty. Vznikne propagační film, na webových stránkách města i mikroregionu Rychnovska bude spuštěna nová interaktivní vizualizace procházky městem a budou vydány nové propagační materiály. Navíc každý úspěšný řešitel úkolů získá symbolickou cenu.

Zájemci o prohlídky mohou kontaktovat městské informační centrum, které jim podá všechny potřebné informace.

Víte, kolikátého října bude zahájena tato prohlídka města? Napište nám do 20. 10. na adresu redakce nebo na [info@kamocesku.cz](mailto:info@kamocesku.cz). Pro tři ze správných odpovědí má město Rychnov nad Kněžnou připraveny zajímavé ceny.



## Městský vycházkový okruh

# Bylo nás pět

aneb s Karlem Poláčkem a hrdiny jeho knih Bylo nás pět, Okresní město a Vyprodáno



### 2 Palackého ulice

**1569** zmínka o židích ve městě  
wzmianka o Żydach w mieście  
mention of Jews in the town

**1780** židovská fara (dům č. 693)  
żydowski dom rabinowski (dom nr 693)  
Jewish rabbi's house (house nr 693)

**1787** zřnová vystavěná synagoga (po požáru 1779).  
1985 obnovena pro Episcopu Jádajima v Podolíčku a Farníku Karla Poláčka  
synagogue was rebuilt (after fire 1779).  
1985 reconstructed for Episcopos of Hrabov in Podolíčko and memorial of Karol (Charles) Polack

**1974** zburání rodiny dom spisovatele Karla Poláčka  
zburany dom rodiny pisarza Karla Polacka  
the native house of the writer Karol (Charles) Polack was torn down




Projekt CZ.3.22/3.3.02/08.00221 Bylo nás pět je spolufinancován z prostředků ERDF prostřednictvím Euroregionu Glacensis.

**CZ** **PI** **Čl 3 / Cel 3** **2007-2013** **EVROPSKÁ UNIE** **EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ** **PŘEKRAČUJEME HRANICE**

Do školy chodím každý den kolem jednopatrového domu, na kterém je stříš s nápisem Marlin Byjal. A pod tím jest tisíckam písom napísané: Povolníci a obchodí učilim. Ten nápis je modrý a červený vymalovaný a po obou stranách jsou zkrášená kladivka, což se mi velice líbí. Ale ještě více se mně líbí kovářská hlava, co je přitlačena mezi dvěma okny v prvním patře. Když jsem byl malý, tak se mně ta hlava nic, ale docela nic nelíbila. Jelikož jsem se jí bál. Ona má porád otevrenou hubu a čerí zuby. Usklíba se tak, jako by na mne něco veděla, počkej, ty kľuku nezdráma, já to na tebe reknu. Chodil jsem na ni zalovať, že se v jednom kuse na mne skleba a já jí piece nic nedávám. To ona porád začína, ať si to nechaj! Maminka mne musila chlácholít a pravila, že ta hlava mne nic nemuže udělat, jelikož je dievčena. (Karol Poláček: Bylo nás pět)

Až budu velký, tak budu také kupcom, pretože kupci to majú najľepšie. Kupci nemusiaj nic kupovať, jednoducho idou do krámu a vezmou si, čo chciú. Tatinek pravil: „Koukej, ať se más k obchodu, já tu porád nebudu, tak si všeho všiměj, abys to jednou mohl vzít za mne, neboť Láďa se udišlá pro sebe.“ Tak si všeho všimám a stojím za pultem a zdravím lidi silným hlasem, abych byl jako kupce. (Karol Poláček: Bylo nás pět)

**Městské informační centrum**  
Svatohavelská 105, 516 01 Rychnov n. Kn.  
Tel.: +420 494 539 027  
E-mail: [mic@rychnov-city.cz](mailto:mic@rychnov-city.cz)  
[www.kulturark.cz](http://www.kulturark.cz); [www.rychnov-city.cz](http://www.rychnov-city.cz)

Projekt CZ.3.22/3.3.02/08.00221 Bylo nás pět je spolufinancován z prostředků ERDF prostřednictvím Euroregionu Glacensis.

**CZ** **PI** **Čl 3 / Cel 3** **2007-2013** **EVROPSKÁ UNIE** **EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ** **PŘEKRAČUJEME HRANICE**

18 **KAM** na výlet



# Naberte síly před zimou, třeba v Choceňi



Malebné město na březích Tiché Orlice, založené již v gotice, nabízí nejednu možnost k odpočívání, sportování, poznávání i zábavě. Již celá desetiletí je vyhledávaným místem mnoha turistů, vodáků a milovníků přírody. Také proto, že je dostupné mimo jiné vlakem, na kole nebo lodí.

- \* Homole, poutní kostel Bolestné Panny Marie s unikátním kamenným schodištěm
- \* Hradníky, rozsáhlé prehistorické hradiště
- \* Dobříkov, roubený, původně řeckokatolický kostelík

## Tip na výlet historií

Poznejte někdejší choceňské hrady. Objevte pozůstatky hrádků Vranov (Koutníkův), Zítkov, Hlavačov a hradiště Darebnice. Vydejte se po značených trasách historií.

*Podrobné informace o ubytování, půjčovnách, dopravě i tipech na výlet najdete v informačním centru.*



## Navštivte ve městě:

- \* Orlické muzeum v budově zámku (rozsáhlé sbírky geologie, archeologie, etnografie...)
- \* barokní kostel sv. Františka Serafinského se zvonící
- \* náměstí s novorenesanční radnicí a barokním mariánským sloupem

## Za sportem ve městě:

- \* krytý zimní stadion
- \* víceúčelová sportovní hala s horolezeckou stěnou
- \* volejbalová hala
- \* bowlingové centrum
- \* kryté antukové tenisové kurty

## Za přírodou v okolí:

- \* Park Peliny, přírodní rezervace jedinečné botanické a zoologické hodnoty
- \* Mýtkov, přírodní rezervace se suťovými lesy na strmých stráních mezi skalami
- \* Bošínská obora, přírodní rezervace s porosty lužního lesa a rybníkem

## Za památkami v okolí:

- \* Hemže, poutní místo s kostelem Nanebevzetí Panny Marie

Přírodní rezervace Peliny



## Informační centrum města Choceň

Tyršovo náměstí 301, Choceň  
Tel./Fax: +420 465 461 949  
E-mail: [ic@chocen-mesto.cz](mailto:ic@chocen-mesto.cz)  
[www.chocen-mesto.cz](http://www.chocen-mesto.cz)

# Ústí nad Orlicí – region Orlicko-Třebovsko



Velkou chloubou celého regionu jsou nové unikátní cyklostezky vhodné i pro in-line bruslení vedoucí z Ústí nad Orlicí do Choceň, Letohradu a České Třebové. Byly vystavěny v letech 2007 až 2009 a jsou dlouhé celkem 40 km.

Jejich jedinečnost si vyzkoušely i finalistky soutěže Miss Europe & World Junior, které nedávno zavítaly do našeho města. Adrenalinový program pro ně byl připraven i v areálu aktivní turistiky v Cakli. Tento areál s loděnicí a tábořištěm leží v bezprostřední blízkosti unikátní cyklostezky a bruslařské dráhy do Letohradu.

Navštivte i Vy náš region a zavítejte po cyklostezce vedoucí do Choceň k pomníku Jana Amose Komenského v Brandýse nad Orlicí

nebo do Orlického muzea přímo v Choceň. Po stopách Maxe Švabinského se vydejte po cyklostezce vedoucí do České Třebové.

*Více informací o cyklostezkách, ale také o možnostech ubytování a dopravy získáte v našem informačním centru.*



## Informační centrum Ústí nad Orlicí

Sychrova 16, 562 24 Ústí nad Orlicí  
Tel.: +420 465 514 111, 271  
E-mail: [ic@muuo.cz](mailto:ic@muuo.cz)  
[www.ustinadorlici.cz](http://www.ustinadorlici.cz)







## Vincenz Priessnitz

Zakladatel hydroléčby se narodil v osadě Gräfenberk u Frývaldova jako syn chalupníka. V životě to neměl jednoduché, od dvanácti let se musel starat o rodinné hospodářství, protože jeho straší bratr zemřel a otec oslepl.

Když se v 16 letech při nehodě těžce zranil, nedával mu přivolaný ranhojčí příliš šancí na další život. Priessnitz se ale díky vodoléčbě úplně uzdravil. Zpráva o „zázraku“ se roznesla do širokého okolí a za mladým Priessnitzem začali jezdit pacienti dokonce až z Vídně. Tou dobou se v jeho lázních léčilo na 1 500 pacientů ročně.

*El Niño*



## Vladimír Menšík

9. října tohoto roku si připomeneme 80. výročí narození významného českého herce, geniálního baviče, vypravěče a národního umělce Vladimíra Menšíka.

Po ukončení studia na brněnské JAMU objevil a angažoval Vladimíra Menšíka E. F. Burian, se kterým se ale Menšík rozešel díky své touze hrát ve filmu. Rodáka z Ivančic jsme tak mohli spatřit ve více než 150 rolích. Připomenout si ho můžeme např. ve filmech Dobří holubi se vracejí, Lásky jedné plavovlásky, Pane, vy jste vdova či z televizního seriálu Arabela.

*El Niño*

# Jeseník – perla Jesenicka



Město bylo založeno ve 13. století na soutoku horských říček Staříče a Bělé v malebné krajině Jeseníků. Až do 16. století město bohatne těžbou železa, zlata a stříbra. V 17. století trpí Jeseník čarodějnickými procesy, které si vyžádaly na 250 obětí.



V 19. století se může město pochlubit působením Vincenze Priessnitze, který zde také založil vodoléčebné lázně. V současnosti můžete v Jeseníku najít mnoho připomínek slavného rodáka. Jeho rodný dům, který dřív sloužil i jako lázeňské zařízení, jeho pomník, knihovnu či pramen. Mezi další zajímavé památky města bezesporu patří Vodní tvrz, klášter Voršilek či městská radnice. Pro svou výhodnou polohu v Jeseníkách, rozvinuté lázeňství a zajímavou historii je dnes město vyhledávaným turistickým centrem této oblasti.

[www.jesenik.org](http://www.jesenik.org)

# Humpolec – Hliníkově město



Město bylo založeno jako strážné místo na stezce vedoucí z Prahy na Moravu. První zmínka o Humpolci pochází z roku 1178. Velký rozvoj město zažilo mezi 13. a 15. stoletím díky těžbě stříbra, od 15. století pak díky soukenictví.

V dnešní době město láká na krásné památky a atraktivní prostředí Vysočiny. Můžete si tak prohlédnout secesní radnici, zbarokizovaný kostel sv. Mikuláše či židovské město se synagogou. Zajímavostí pro pivaře je humpolecký pivovar, kde je možno ochutnat pivo Bernard. Nezapomenutelnou osobností Humpolce se díky filmu Marečku, podejte mi pero stal přistěhovalce Hliník, jemuž je zde věnováno Hliníkárium a pamětní deska.



[www.infohumpolec.cz](http://www.infohumpolec.cz)



# U nás si odpočine každý

Vstupte do světa smyslových požitků, do světa vůní, barev a harmonie tělesné i duševní, do světa magického slova WELLNESS. Moravskoslezský kraj nabízí mnoho možností, jak odpočívat v Beskydech či Jeseníkách. Vyberte si z bezpečtu relaxačních a odpočinkových zařízení (wellness areálů), koupališť, aquaparků, adrenalinových center i golfových hřišť. Vyberte si z naší nabídky a relaxujte.



Moravskoslezský kraj



## Wellness

V současné době jsou součástí nabídky tří a více hvězdičkových hotelových komplexů wellness centra. Například se jedná o veřejnosti přístupné centrum Sepetná – Ostravice. Dále se nabízí různá sportovní a relaxační centra. Například Fryrelax, Giff aréna a mnoho dalších, která jsou hojně navštěvována jak domácími, tak zahraničními turisty.

## Lázeňství

Nechte se hýčkat masážemi, dopřejte si perličkovou koupel, procedury v solné jeskyni a mnoho jiného z pestré nabídky. Udělejte něco pro své zdraví a duševní pohodu. Lázeňství má v Jeseníkách bohatou tradici, k nejzajímavějším lázeňským místům jesenícké přírody patří lázně Karlova Studánka s nejvyšší čistotou ovzduší v ČR. ([www.k.studanka.cz](http://www.k.studanka.cz))

Darkov, které svou pověstí a špičkovým vybavením lákají především i návštěvníky ze zahraničí, např. arabských zemí. ([www.darkov.cz](http://www.darkov.cz))



## Aquaparky

Na území kraje to jsou například aquaparky Frýdek-Místek – Olešná, Frenštát pod Radhoštěm, Sluničko – Ostravice, BOSPOR v Bohumíně a další.

Moravskoslezský kraj nabízí také celou řadu značených turistických stezek a cyklotras nebo výletů na koni. Najdete tu kvalitní golfová hřiště, zážitková centra, zábavu i poučení. V zimě tu pak na vás čekají lyžařská střediska nebo pravidelně upravované běžecké trasy. Moravskoslezský kraj ví, jak se postarat o své hosty.



V blízkosti Ostravy se nachází moderní lázeňský areál – sanatorium Klímkovice, jehož architektonické řešení bylo několikrát oceněno a především pro své léčebné koupele v unikátní jodobromové vodě patří k vyhledávaným cílům lázeňské turistiky. ([www.sanatoria-klimkovice.cz](http://www.sanatoria-klimkovice.cz))

Dnes jsou asi nejvíce se rozvíjejícími lázněmi kraje, zasazenými v malebném prostředí Beskyd, lázně Čeladná s Poláriem, které začalo jako první v ČR využívat blahodárného působení celotělové chladové terapie v tzv. kryokomoře. ([www.brc.cz](http://www.brc.cz))



Víte, jaké teploty používá kryokomora Polária v Čeladné? Pokud ano, napište nám do 20. 10. na adresu redakce nebo na [info@kamposcesku.cz](mailto:info@kamposcesku.cz). Pro tři ze správných odpovědí má připravené ceny Krajský úřad Moravskoslezského kraje.

[www.kr-moravskoslezsky.cz](http://www.kr-moravskoslezsky.cz)



# KAM za kulturou



## Vážení čtenáři,

podzim klepe na dveře, ačkoli je pro většinu z nás možná ne úplně vítaným hostem. Snad bychom si raději ještě užívali letních teplot a sluníčka a denně chodili na tu skvělou jahodovou

zmrzlinu do cukrárny na růžek. Na druhou stranu všechno jednou skončí a s každým začátkem nás zase čeká něco nového, hezkého, vzrušujícího. Podzim je přece tolik inspirovající. Hýří nejen barvami, ale hlavně nejrůznějšími akcemi. Tak otevřete vrátka a dovolte podzimu vstoupit. Využijte krásných dnů končícího babího léta a navštivte venkovní akce. Budou se lovit kapříci z rybníků, slavit různá výročí a na Moravě „zavírat“ vinohrady. Vytáhněte letos ještě naposledy kolo a probrážděte známou i neznámou krajinu, než začnou podzimní plískanice. Nezapomeňte na smějící se papírové draky a proběhněte se s nimi po kopcích, udělá vám to dobře. Až pak počasí ukáže tu nevlídnou tvář, budete si mít o čem povídat u hrnečku grogu. Zauvažujte také nad nějakým tím odpočinkem před zimou. Zvláště vhodné jsou lázně. Což tak se jet na víkend naložit do teplé vířivky, popít z léčivých pramenů za zvuku lázeňského orchestru, nechat si namasírovat namožené svaly a zkusit nějaký ten zábal, především pak ten čokoládový? V českých a moravských lázních se o vás postarají ti nejlepší odborníci. Konečně taky bude čas na nějaké to počteníčko. V klidu, u rodinného krbu, s výborným jablečným štrúdelem. Pod vašimi rukama tak zase mohou ožít legendární postavy klasické i méně klasické literatury. Vinnetu si podá ruku s Old Shatterhandem, Mirek Dušín a ostatní kluci z Rychlých šípů najdou ježka v kleci, zpoza rohu na nás štkne Dášeňka.

Objevujte knižní novinky, za tu dobu, co jste naposledy prozkoumali nejbližší knihkupectví, se toho hodně změnilo a na jeho pultu se objevilo mnoho nového. Lákat budou tradičně i akce pod střešou. Zkuste zajít na koncert, podívat se na pěknou výstavu v muzeu či galerii. Pokud by se vám zastesklo po exotice, navštivte i přednášku z deníku některého českého cestovatele. Uvidíte daleké země, dozvíte se o jejich běžném životě i zajímavostech, prohlédnete si nádherné fotografie. Určitě to bude příjemný podnět pro příští rok, až vám zase naše krásná česká země bude malá a jako pohádkový chasníci se vydáte do světa na zkušenu. Jen doufám, že se zase rádi vrátíte do své vlasti objevovat její historii, známé i neznámé, utajené krásy. Už víte KAM?

Nina Kročilová, redaktorka

## Soutěž

**Pouštění draků má dlouhou historii začínající již ve starověké Číně. Víte však, kdy a nad kterým městem vystoupal krabicový drak podporovaný soustavou dalších osmi draků do výšky téměř 9,5 km?**

Své odpovědi můžete zasílat do 15. 10. na adresu redakce nebo na e-mailovou adresu [info@kamocesku.cz](mailto:info@kamocesku.cz).

Na tři vylosované výherce čeká odměna v podobě map od vydavatelství Kartografie Praha, a. s.



Národní zemědělské  
muzeum Praha

## Stálé expozice

**Jede traktor – sbírka zemědělské techniky**  
(celoročně; velký sál – snížené přizemí)

Unikátní sbírka historických traktorů a dalších zemědělských strojů v moderním prostředí; interaktivní program pro děti i pro dospělé.

**Malá muzejní farma**  
(celoročně; dvůr – vchod z muzea nebo z Letohradské ulice)

Živočišná část – ukázky chovu domácích zvířat – živí králíci, slepice a ovce;  
rostlinná část (políčko) – různé zemědělské plodiny a další rostliny.

## Výstavy

**Kamčatka – země vulkánů a šamanů**  
(hlavní vestibul, schodiště a 1. patro;  
12. 8. – 18. 10. 2009)

Výstava fotografií a přehlídka dokumentárních filmů Pavla Hubenky z jeho cest po Kamčatce v letech 2001–2008.



Terezín

## 9.–10. 10. Josefské slavnosti

Roku 1780 založil císař Josef II. u řeky Ohře město s pevností, které na počest své matky císařovny Marie Terezie nazval Terezín. Pojďte se vrátit do 18. století a vychutnejte si jeho úžasnou atmosféru. Přijměte pozvání města Terezín s Klubem vojenské historie – Pevnost Terezín na tradiční Josefské slavnosti u příležitosti oslav 229. výročí od jeho založení.

### 9. 10. pátek

19.30 Nástup vojska a pochod na náměstí  
19.45 Přivítání velitelů jednotek vedením města  
20.00 Pochod vojáků před kostel Vzkříšení Páně na náměstí, pozvání obyvatel města na sobotní slavnosti a slavnostní salva

### 10. 10. sobota

9.00 Pochod před kostel Vzkříšení Páně na náměstí, „vojenská“ mše  
10.00 Pochod k základnímu kameni pevnosti Terezín, příjezd císařovny Marie Terezie a Josefa II. a položení kytky k základnímu kameni

**Dobré jídlo, dobré pití prodlužují životy**  
(malý sál v 1. patře; 18. 9. 2009 – 3. 1. 2010)

Výstava o historii stravování a stolování, která se zabývá nejen vývojem stravovacích zvyklostí našich předků, ale zároveň proměnami míst, kde docházelo a dochází ke konzumaci jídla.

**Patříčný a hosté – O dřevě**  
(velký sál v 1. patře; 30. 9. 2009 – jaro 2010)

Výstava představuje dílo Martina Patříčného, umělce pracujícího se dřevem. Přináší ukázky „těla“ více než čtyřiceti našich známých stromů a také stovky exponátů.

**Přednášky pro veřejnost**  
(začátky v 17.00, zasedací sál ve zvýšeném přízemí, č. 14, vstup volný)

**7. 10. Historie pěstování révy vinné a chmele**  
Ing. František Muška, Ph.D.

**21. 10. (Ne)známé Rumunsko**  
Jaroslav Jindra

## Národní zemědělské muzeum Praha

Kostelní 44, 170 00 Praha 7  
Tel.: +420 220 308 200  
E-mail: [nzm.praha@nzm.cz](mailto:nzm.praha@nzm.cz) [www.nzm.cz](http://www.nzm.cz)

10.00–17.00 Dobový staročeský jarmark v prostoru ravelinu 18

10.30–11.00 Program Základní školy Terezín – pódium

11.00–12.00 Milan a slečna kostička – zábavný program pro děti – pódium

12.00–13.30 Promenádní koncert Vojenské dechové hudby 6. praporu polních myslivců z Náchoda

13.30–14.30 Ukázky vojenského výcviku v prostoru ravelinu 18 a bastionu 5

14.30–15.30 Milan a slečna kostička – zábavný program pro děti – pódium

15.30–16.30 Hlavní bojová ukázka – dobítí dělostřelecké baterie

16.30–17.30 Milanovy rychlé prachy – soutěže pro děti, diskotéka – pódium

17.30–18.00 Vystoupení taneční skupiny Caramelka – pódium

18.00–19.00 Dělostřelecká kasemata – kontragarda 22 – střelba z děl

20.00–20.30 Noční bojová ukázka – přepadení vojenského trénu

20.30–2.30 Volná zábava – v prostoru tržiště vystoupí kapely NO FACE a KLENOT 626

[www.terezin.cz](http://www.terezin.cz)





## Královéhradecký kraj

### Hradecko

#### 28. 9.–28. 10. Čekání na Václava

Scény Klicperova divadla  
[www.klicperovodivadlo.cz](http://www.klicperovodivadlo.cz)

#### 2. 10.–7. 11. Klicperův Chlumec

Chlumec nad Cidlinou  
[www.chlumecnc.cz](http://www.chlumecnc.cz)

#### 12.–17. 10. Jazz goes to town – XV. ročník

Hudební sály města Hradec Králové  
[www.jazzgoestotown.cz](http://www.jazzgoestotown.cz)

#### 25. 10. Žabí běh – 4. ročník

Netradiční závod s překvapením. Začátek v 11.00 hod. z Žižkova nám. v Jičíně.  
[www.mpcr.cz](http://www.mpcr.cz)

### Český ráj

#### 1. 6.–4. 10. Loutky, scény, instalace

Regionální muzeum a galerie Jičín  
[www.muzeumhry.cz](http://www.muzeumhry.cz)

#### 5. 9.–4. 10. Josef Horáček – výstava

Výstava Josefa Horáčka s rodinou

#### 5. 9.–30. 10. Daniela Havlíčková: Grafika

Galerie Karla Samšínáka v Šolcově statku v Sobotce  
[www.solcuvstatek.cz](http://www.solcuvstatek.cz)



### 31. 10. Konec pohanského léta

Od 11 do 17 hod. v zámeckém parku a pokračování od 19 hod. ve středověké krčmě  
[www.detenice.cz](http://www.detenice.cz)

### Orlické hory a Podorlicko

#### 2.–4. 10. TŮMŮV KOSTELEČ 2009

Kostelec nad Orlicí – VI. ročník hudebního festivalu věnovaného rodáku F. I. A. Tůmovi  
**8.–10. 10. Setkání sokolníků – 42. ročník** s mezinárodní účastí na zámku Opočno  
[www.sokolnictvi.net](http://www.sokolnictvi.net)

#### 17. 10. Slavnostní vernisáž – otevření muzea železářské výroby

Skuhrov nad Bělou

#### 25.–27. 10. Svatováclavské slavnosti

Šermíři, jarmark lid. řemesel atd., Dobruška

### Krkonoše a Podkrkonoší

#### 2.–20. 10. Mezinárodní hudební festival

– 29. ročník

[www.trutnov.cz](http://www.trutnov.cz)

#### 3. 10. Slavnosti holovouských malináčů

Holovousy

[www.holovousy.cz](http://www.holovousy.cz)

#### 3.–4. 10. Krkonošské zavírání šoupátek – motocykly, Hostinné

[www.motokari.cz](http://www.motokari.cz)



### 3. 10. Svatohubertské slavnosti – 16. ročník

Kuks  
[www.radvatehohuberta.cz](http://www.radvatehohuberta.cz)

### 9.–17. 10. Krakonošův divadelní podzim

40. ročník, Vysoké nad Jizerou  
[www.ds-krakonos.iol.cz](http://www.ds-krakonos.iol.cz)

### 31. 10. Večer duchů

Putování po trase za dračími příšerami (akce pro děti), Trutnov  
[www.dktrutnov.cz](http://www.dktrutnov.cz)

### Kladské pomezí

#### 4. 10. Diashow Kateřiny a Miloše Motani

Kolárovo divadlo Police nad Metují, přednáška spojená s diashow – Duhová Afrika od Sloní řeky za bílým žralokem  
[www.broumovsko.cz](http://www.broumovsko.cz)

#### 11. 10. Běh okolo Ostaše

36. ročník lyžařského běhu okolo Ostaše  
[www.kladskepomezí.cz](http://www.kladskepomezí.cz)

#### 13. a 16. 10. Polické divadelní hry – 62. ročník

[www.policko.cz](http://www.policko.cz)



[www.kralovehradeckyregion.cz](http://www.kralovehradeckyregion.cz)



### Stránov

#### 10. 10. Medovinobraní

Zámek Stránov zve příznivce historie, příjemné zábavy a dobrého jídla. Uvidíte výstavu „Včely, med a medovina“ s ochutnávkou zlatého moku, šermířské vystoupení, koncert Pavly a Jaroslava Marianových, galerii živých obrazů. Pro děti jsou připraveny soutěže a hry.

[www.zamekstranov.cz](http://www.zamekstranov.cz)



### Čmelák Ekoakce se čmelákem

#### 9.–11. 10. Čajová víkendovka

Milujete přírodu? Vyznáváte ekologii? Pak se zúčastněte víkendovky zasvěcené obnově původních druhů dřevin v Ještědském hřebeni. Přes den pomůžete lesu a večer vás bude čekat útulná chaloupka, posezení u čaje a vodní dýmky s partou přátel.

[www.cmelak.cz](http://www.cmelak.cz)



### Třešť

#### 6. 10. Ježibaby z Babína

Pohádkové představení pro děti

#### 22. 10. Básníci Vysočiny

Akce věnovaná básním autorů z Třeštska

#### 23. 10. Změna času na slunečních hodinách

Tradiční přesun času na slunečních hodinách na náměstí T. G. Masaryka.

[www.trest.cz](http://www.trest.cz)



### Děbolín

#### 17. 10. Podzim v dílně

9-17 hod., Děbolín u Jindřichova Hradce

Vítání podzimu pro šikovné ručičky malých i velkých. Jestliže jste příznivci výtvarného umění, rádi byste si vyzkoušeli nové výtvarné techniky pod dozorem zkušených organizátorů, určitě tu nesmíte chybět. Bude se kroužit na hrncířském kruhu, malovat na hedvábí, sklo či textil, vyřezávat dýně a mnohé další.

[www.penzionkeramika.cz](http://www.penzionkeramika.cz)



### Smržovka

#### 24. 10. Výročí ukončení bojů v karpatsko-dukelské operaci

9.30-16.00 hod., areál muzea na Smržovce

Přijedte si „zaválčit“ u příležitosti 65. výročí ukončení bojů v karpatsko-dukelské operaci, čeká vás napětí, vzrušení i poučení. K vidění budou dvě bojové ukázky s použitím těžké techniky (začátek ve 12.00 a 13.30 hod.), celou akci doprovodí odborný komentář a dobová hudba.

[www.tankysmrzovka.webgarden.cz](http://www.tankysmrzovka.webgarden.cz)



### Kopřivnice

#### 9.–10. 10. Dědečku, babičko, vem mě na...

#### 9. 10. Okružní jízdu po Kopřivnici vláčkem Podhoráčkem

Začátek před KDK. Jízdné zdarma.

#### 10. 10. Pochod všech generací

Ve 13.00 z Masarykova náměstí

#### Pohádka Kašpárek a ježibaba

Začíná v 17.00 ve vestibulu KDK, vstupné 30 Kč (pro děti z pochodu zdarma).

Oba dny se můžete těšit na zábavní atrakce.

[www.koprivnice.cz](http://www.koprivnice.cz)



## Křížovka od Baseta

OČEG. TOAL. UAN	ZNAČKA BENZÍN. PUMP	OSLÍ CITO-SLOVCE	LETNÍ MĚSÍC	TĚSNÝ HO-VOROVÉ	MĚSÍC INCKEHO KALEND.	LÉKAŘ DUŠE	Nejblíže k .....je v České republice z obce ..... Tato vzdálenost činí 4.344 km.			
DUCHOVNÍ HODNO-STAR								1. DÍL TAJENKY	PLÁŠT BE-DUINU	DATIV ZKR.
PRAŽSKÁ HUDEBNÍ KAVÁRNA										
	JEDNOTKA TÍHY	MALÝ KUN KOLOVÝ TANEČ					PARK DAREBA			
CITRUS. OVOCE					ZÁKLADNÍ POŽIVATINA ZNAČKA VÁPNIKU					
POVRCHO-VÁ VODA				JET ZPÁTKY DÁVAT DO VODY						
STAROČES-KÉ ZAJME-NO			ŠVĚDS. MĚSTO 2. DÍL TAJENKY						STARÁ ZN. ČES. AUT	KRÁTER NA VENUŠI
NEVÝRAZ-NÁ					OMYT VODOU ELEKTRO-CENTRÁLA					
	SMRŠTĚNÍ	SÍDLO V BOSNĚ OKRÁST					NOVINKA CVIČEB. ÚBOR			
BEZOHLED ČLOVĚK							OTVOR FAKULTNÍ NEMOCNICE			
TROUCHNI-VĚT					SHON REMISA V ŠACHU					
STAROŘEK				OBUTÍ AUT NEKVALIT. ZBOŽÍ					PRVNÍ MUŽ	LITERÁR. SMĚR
MUZIKA					USAZENÁ HMOTA STAROČ. ZÁJMENO					
	SKUPINA PŘÁTEL DĚTSKÝ POZDRAV						CHVALO-ZPĚV PŘÍPONA			
HOŘKÉ NÁPOJE					CHAOS					
ÚTOK					VÝROBCE AUTOBA-TERIÍ					

## Sudoku

6	9	8						
				3	5	7	8	
						2		
	9	2				1	7	
1			6					4
7	4				2	8		
	6							
2	8	7	5					
				6	7			9

	1	5						
9	3				4			6
		2		7				8
7		1		2	9			
	5						6	
			1	4		2		7
					9		7	
1		6					8	9
					7			2

Redakce magazínu Kam po Česku: Kubelíkova 30, 130 00 Praha 3;  
E-mail: info@kampocesku.cz; www.kampocesku.cz

## Správné odpovědi a výherci

### Soutěž z září 2009

Celkem došlo 1 569 odpovědí

#### Špumpnagle a další

Otázka: Víte, co je to špumpnagle?

Správná odpověď: kousky, legrácky, kejkle

Celkem soutěžilo: 102 čtenářů; správné odpovědi: 78, špatné odpovědi: 24

Výherci: Miroslava Jelínková, Vamberk; Vladimír Provazník, Černá za Bory; Iva Lainová, Kladno

#### Zámecká brána

Otázka: Víte, v jakém zámeckém parku se nachází tato unikátní sluneční brána?

Správná odpověď: v zámeckém parku v Hořovicích

Celkem soutěžilo: 226 čtenářů; správné odpovědi: 223, špatné odpovědi: 3

Výherci: Miloslav Kunc, Hořovice; A. Hach, DOS Krabčice, Praha 8; Katka Valová, Horní Bečva; Šárka Linhartová, Koleč; Miroslav Šurin, Ostrava

#### Kartografie Praha

Otázka: Kde se nachází letní sídlo prezidentů České republiky?

Správná odpověď: Lány

Celkem soutěžilo: 197 čtenářů; správné odpovědi: 197

Výherci: Jana Kapustová, Vodňany; Jiří Vařava, Pardubice; Marcela Lisová, Jince

#### Pozvánka na Den železníc

Otázka: Víte, jak se jmenoval vynálezce parní lokomotivy, na jehož počest slavíme Den železnic?

Správná odpověď: George Stephenson

Celkem soutěžilo: 233 čtenářů; správné odpovědi: 200, špatné odpovědi: 33

Výherci: Dušan Zabloužil, Jihlava; Mirek Pupík, Boskovice; Petr Kožojed, Opařeny; Jaroslav Korpáš, Stráž pod Ralskem; Světlá Janušová, Vsetín; Stěpánka Fišerová, Strakonice

#### Jihočeský kompas

Otázka: Byl pan Vilém z Rožmberka posledním představitelem rožmberské dynastie?

Správná odpověď: nebyl, posledním Rožmberkem byl Petr Vok

Celkem soutěžilo: 154 čtenářů; správné odpovědi: 147, špatné odpovědi: 7

Výherci: Jaroslav Borůvka, Zbraslav u Brna; Ing. Tomáš Dvořák, Střelice u Brna; Zuzana Votrúbková, Černá Hora

#### S Jüheláky do nového školního roku

Otázka: Víte, v jakém pořadu České televize můžete vidět Jü, Hele a Mufa?

Správná odpověď: Hříště 7

Celkem soutěžilo: 67 čtenářů; správné odpovědi: 65, špatné odpovědi: 2

Výherci: Vladimír Vejmelka, Okříšky; Irena Michalová, Strmilov; Květa Čipová, Česká Třebová; Renata Balabánová, Nové Město na Moravě; Jana Nováková, Golčův Jeníkov

#### Barevný podzim

Otázka: Na Vysočině se nachází geografický střed ČR. Víte, na jakém místě?

Správná odpověď: u obce Čichošův u Ledče nad Sázavou

Celkem soutěžilo: 220 čtenářů; správné odpovědi: 219, špatné odpovědi: 1

Výherci: Jan Snášel, Šumperk; Eva Hosnedlová, Třeboň; Ladislav Jelen, Uherské Hradiště

#### KAM za kulturou

Otázka: Víte, jak při vinobraní probíhalo „zarážení hory“?

Správná odpověď: „Zarážení hory“ je vinařská tradice, která se koná před vinobraním u příležitosti zavírání vinohradu. Obvykle probíhá po sv. Vavřinci, tj. po 10. srpnu.

Celkem soutěžilo: 54 čtenářů; správné odpovědi: 54

Výherci: Alena Vacková, Vysoké Mýto; Jana Štruncová, Plzeň; Vladimíra Komendová, Kroměříž

#### Křížovka

Tajenka: nejvyšší účes ... vyčesat ... vlasů

Celkem soutěžilo: 199 čtenářů; správné odpovědi: 191, špatné odpovědi: 8

Výherci: Zdena Horáková, Teplice; Eva Vanýsková, Přerov; Anna Hadašová, Valašské Meziříčí; Antonín Gajdošík, Halenkovice; Jana Hrušková, Rataje

#### Sudoku

Řešení: 731 982 456

Celkem soutěžilo: 117 čtenářů; správné odpovědi: 95, špatné odpovědi: 22

Výherci: Marie Havlíčková, Ivančice; Martin Šolc, Hořice v Podkrkonoší; Jiří Kopecký, Litomyšl; Jarmila Loužná, Praha 10; Monika Dvořáková, Bechyně

Všem výhercům srdečně blahopřejeme.

Tajenku a řešení sudoku nám zasílejte do 20. 10. na adresu redakce nebo na info@kampocesku.cz. Deset šťastlivců od nás dostane mapy.



Život není jenom práce, ale i umění najít si čas na uvolnění a obohacení životního stylu. Tím obohacením může být změna prostředí nebo i nový druh zábavy, poznávání, sport, relaxace... Nabízíme Vám několik možností a pokud si vyberete, třeba se i Vám nové aktivity časem stanou milým a opakovatelným koníčkem.

# NEBOJTE SE RELAXOVAT!

## ZÁBAVA A RELAXACE



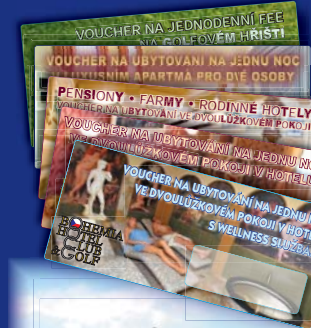
Už jste byli v libereckém Centru Babylon? Je to unikátní zábavní a společenský komplex. Druhý v Evropě asi budete těžko hledat. Vše pod jednou střechou. Od ubytování ve čtyřhvězdičkovém hotelu, časově neomezený pobyt v tematickém aquaparku, lunaparku a zábavně-vzdělávacím iQparku, přes mnoho dalších zajímavostí, jako je XD simulátorové kino nebo laser game. Babylon je tak velký, že i po několika dnech ho nemusíte opustit. Navíc může být i Vaší základnou k výletům za památkami, do liberecké ZOO a botanické zahrady, na horu Ještěd, ale i za turistikou a sportem do Jizerských a Lužických hor či do Českého ráje.

## WELLNES & BEAUTY

Pokud ke své relaxaci máte raději klidné a tiché prostředí, zkuste jednu z babylonských novinek. Je jí v Česku první veřejné wellness centrum ve stylu antických lázní. Bez časového omezení si zde můžete v teple užívat klidu, saunovat, oddat se nejrůznějším terapiím, nasávat atmosféru uvolnění těla a mysli, vše v šeru interiérově ojedinělého prostředí a za tlumené relaxační hudby. K Vaší spokojenosti přispějí i masážní, kosmetické a kadeřnické služby, pobyt v solnojodové jeskyni nebo pobyt na speciálních relaxačních lůžkách.

## KOMFORTNÍ UBYTOVÁNÍ V ČR

Chcete poznat krásy České republiky, a přitom nocovat v prostředí garantovaném co do kvality a atraktivnosti? Pak si vyberte jeden z mnoha hotelů zařazených do sítě BOHEMIA HOTEL CLUB & GOLF. Jde o to nejlepší, co regiony nabízejí. Další výhodou sítě je, že si v kterémkoli z hotelů můžete zakoupit voucher do dalších, a to za mnohem příznivější cenu, než kdybyste se tam vydali bez nich. Vouchery jsou vyhledávané i jako dárky k narozeninám, svatbám, anebo i pro služební cesty. Pokud hrajete golf, stejným způsobem získáte i vouchery na golfovou fee. A pokud golf ještě nehrajete a máte o něj zájem, nabídneme Vám, kde a jak začít.



JSME PARTNEREM

**BOHEMIA  
HOTEL  
CLUB  
& GOLF**

[www.bhc.cz](http://www.bhc.cz)



PARTNERSTVÍ HOTELŮ A GOLFOVÝCH HŘIŠŤ

CENTRUM BABYLON, a. s., Nitranská 1, 460 12 Liberec, CZ

GPS: 50°45'32" N, 15°03'08" E, tel.: +420 485 249 202, +420 485 249 212

fax: +420 485 249 946, e-mail: [touristservice@centrumbabylon.cz](mailto:touristservice@centrumbabylon.cz)

[www.BabylonLiberec.cz](http://www.BabylonLiberec.cz)

Vítězové  
118. Velké pardubické  
České pojišťovny  
Josef Bartoš  
a Sixteen



# PARDUBICE DOSTIHOVÉ ZÁVODIŠTĚ

10. října Dostihový den - DOMEČ St.Leger s Českým rozhlasem Pardubice

**11. října Dostihový den - 119.Velká pardubická České pojišťovny**

24. října Dostihový den – závěrečné dostihy

27. - 28. října Prostata Cup - všestrannost

30. října Velká zemědělská AGROTEC – prezentace zemědělské techniky

31. října III.tradiční Hubertova jízda městské jízdní policie Pardubice



DOSTIHOVÉ ZÁVODIŠTĚ PARDUBICE  
Domov Velké pardubické steeplechase  
Od roku 1874



119. VELKÁ PARDUBICKÁ  
ČESKÉ POJIŠŤOVNY

Dostihový spolek a.s. / Pražská 607 / 530 02 Pardubice  
tel.: +420 466 797 111 / fax: +420 466 335 304  
email: racecourse@pardubice-racecourse.cz

[www.pardubice-racecourse.cz](http://www.pardubice-racecourse.cz)

generální partner



ČESKÁ POJIŠŤOVNA